JVC®

English

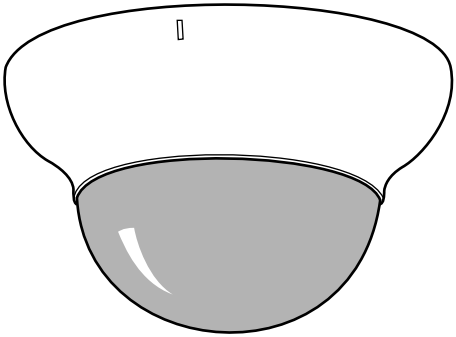
Français

Español

DOME CAMERA
CAMÉRA À DÔME
CÁMARA DOMO

TK-C205

INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
INSTRUCCIONES
(A)



For Customer Use:
Enter below the Serial No. which is located on the body. Retain this information for future reference.

Model No. **TK-C205**

Serial No.

LWT0216-001B-H

These are general IMPORTANT SAFEGUARDS and certain items may not apply to all appliances.

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all of these instructions.
2. Save these instructions for later use.
3. All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. Unplug this appliance system from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
5. Do not use attachments not recommended by the appliance manufacturer as they may cause hazards.
6. Do not use this appliance near water - for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.
7. Do not place this appliance on an unstable cart, stand, or table. The appliance may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the appliance.
 Use only with a cart or stand recommended by the manufacturer, or sold with the appliance. Wall or shelf mounting should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting kit approved by the manufacturer. An appliance and cart combination should be moved with care.
 Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.

 PORTABLE CART WARNING
 (symbol provided by RETAC)

 S3125A
8. Slots and openings in the cabinet and the back or bottom are pro-vided for ventilation, and to insure reliable operation of the appliance and to protect it from overheating, these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the appliance on a bed, sofa, rug, or other similar surface.
 This appliance should never be placed near or over a radiator or heat register. This appliance should not be placed in a built-in installation such as a bookcase unless proper ventilation is provided.
9. This appliance should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supplied to your home, consult your dealer or local power company. For appliance designed to operate from battery power, refer to the operating instructions.
10. This appliance system is equipped with a 3-wire grounding type plug (a plug having a third (grounding) pin). This plug will only fit into a grounding-type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding plug.
11. For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it form the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
12. Do not allow anything to rest on the power cord. Do not locate this appliance where the cord will be abused by persons walking on it.

13. Follow all warnings and instructions marked on the appliance.
14. Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in fire or electric shock.
15. Never push objects of any kind into this appliance through cabinet slots as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the appliance.
16. Do not attempt to service this appliance yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
17. Unplug this appliance from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
 a. When the power cord or plug is damaged or frayed.
 b. If liquid has been spilled into the appliance.
 c. If the appliance has been exposed to rain or water.
 d. If the appliance does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the appliance to normal operation.
 e. If the appliance has been dropped or the cabinet has been damaged.
 f. When the appliance exhibits a distinct change in performance - this indicates a need for service.
18. When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer that have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
19. Upon completion of any service or repairs to this appliance, ask the service technician to perform routine safety checks to determine that the appliance is in safe operating condition.

Safety Precautions

FOR USA AND CANADA

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Due to design modifications, data given in this instruction book are subject to possible change without prior notice.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

AVERTISSEMENT:
POUR EVITER LES RISQUES D’INCENDIE OU D’ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L’APPAREIL A L’HUMIDITE OU A LA PLUIE.

INFORMATION (FOR CANADA)
RENSEIGNEMENT (POUR CANADA)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la Class B est conforme á la norme NMB-003 du Canada.

INFORMATION FOR USA

INFORMATION

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

CHANGES OR MODIFICATIONS NOT APPROVED BY JVC COULD VOID USER’S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES.
OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRED OPERATION.

Introduction

Thank you for purchasing this product.
(These instructions are for TK-C205U and TK-C205E)

English

Features

- The camera uses a high-resolution 380,000 pixel (U type) / 440,000 pixel (E type), high-sensitivity CCD to realize high picture quality with horizontal resolution of 540 TV lines and S/N 50dB.
- Dome-type design allows application in various locations.
- Built-in backlight compensation feature to improve the quality of video taken under backlight conditions.
- A 4inch square electrical box compatible
- The camera can be set to automatically switch the image to black and white mode when the brightness of the subject decreases. This feature is useful for monitoring in darkness.

Contents

Introduction
Features 3
Contents 3
Safety Precautions 4
Operating Precautions 5
Names and Operations of Parts 6
Body Surface 6
Body Underside 8

Installation and connection
System diagram 9
About Connection Cables 10
Mounting the Camera to the Ceiling 11
When installing the Dome camera to the electrical box 13
Connection for Adjustment of the Camera 14
Adjusting the Lens and Camera Angle 14

Others
About White-spot correction 16
Specifications 17

Safety Precautions

- Installation of this unit requires expertise. Please contact your dealer for details.
- The ceiling to mount the camera has to be strong enough to support the weight of this product.
 If the ceiling is not strong enough, make sure to apply reinforcement to the ceiling before installation.
- Be sure to tighten the screws and nuts securely, Insufficient tightening may cause the unit to fall from its mount.
- The unit is to be powered by a DC 12 V or an AC 24 V power supply.
 The AC 24 V power supply should conform to the following:
 Class 2 only (U type)
 Isolated power supply only (E type)
- The rating label is displayed on the underside of the body.
- JVC will not be liable for any damage resulting from the camera dropping due to incomplete installation by not following the installation instructions. Take caution when performing installation.
- Before starting an important recording, be sure to perform a test recording in order to confirm that a normal recording is possible.
- We do not accept liability for the loss of a recording in the case of it becoming impossible to record due to a problem in the video camera, VCR or video tape.
- We do not accept liability for any damage to the camera in cases when it is dropped because of incomplete installation due to not observing the installation instructions correctly. Please be careful when installing the camera.

Operating Precautions

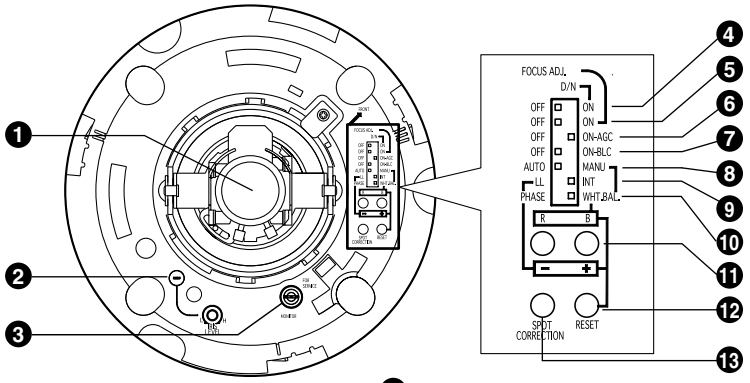
- To save energy, when it is not being used turn the system's power off.
- This camera has been designed for indoor use. It cannot be used outdoors.
- Do not install or use the camera in the following places.
 - In a place exposed to rain or moisture.
 - In a place with vapor or oil soot, for example in a kitchen.
 - In a temperature outside the operating temperature range (–10°C to 50°C).
 - Near a source of radiation, X-rays, strong radio waves or magnetism.
 - In a place where corrosive gasses are generated.
 - In a place subject to vibration.
 - In a place with excessive dirt.
- If this camera and the cables connected to this camera are used where there are strong electromagnetic waves or where there is magnetism present, for example near a radio or TV transmitter, power transformer or an electric motor, the picture may produce noise and the colors may be affected.
- This camera incorporates an AGC circuit. As a result, when it is used under low light conditions, the camera sensitivity is automatically boosted and the picture may look uneven. This is not a malfunction however.
- When this camera is used in the ATW mode, the recorded colors may be slightly different from the actual colors due to the operational principles of the auto-tracking white balance circuit. This is however not a malfunction.
- If a high-intensity object (such as a lamp) is shot, the image on the screen may have vertical lines (smear) or blur (blooming) at its periphery. This is a characteristic of the CCD, and is not a defect.
- Observe the following when carrying out camera maintenance.
 - Turn the power OFF before proceeding to carry out maintenance.
 - Clean the dome cover lens using a lens wiper cloth (or a tissue).

 If it is contaminated seriously, clean the contaminated part with a cloth (or a tissue) which has been soaked in a solution of water and a neutral detergent.
- Do not install the unit in an environment where there is cold air or near the air outlet of an air conditioner. The dome cover will cloud as a result.
- If the D/N switch is turned on, the mode changes automatically to black and white in dark places. As the sensitivity increases, the image may look grainy and white spots may appear. When changing modes, bright portions of image may be emphasized but this is not a failure of the camera.

Names and Operations of Parts

■ Body Surface

View when the dome cover is removed.
For instructions on removing the dome cover, see step 4 of “Mounting the Camera to the Ceiling”. (☞ page 11)



❶ Head

For adjusting the lens, focus, or camera angle.
(☞ page 14 ~ 15)

❷ [IRIS LEVEL] Iris level adjustment

For adjusting the level of the automatic aperture control lens. This adjustment only needs to be made when required. Use this to accommodate particular shooting conditions.

	Turning direction of level
To darken image	Counterclockwise (L side)
To brighten image	Clockwise (H side)

MEMO

- When adjusting the iris level, set the AGC switch to “OFF”. Otherwise, when the level is turned too far toward L, the AGC function activates increasing sensitivity and the picture may look uneven.

❸ MONITOR terminal (RCA pin)

For connecting a monitor when mounting the camera for adjusting the lens or determining the camera angle. (High impedance)

❹ [D/N - ON/OFF] Easy Day & Night switch

To capture a subject with continually changing brightness (day/night), set this switch to “ON.” The camera automatically captures the image in color when the subject is bright, and in black and white mode when it is dark.
(Default setting: OFF)

CAUTION

The Easy Day & Night feature on this camera uses a sensitized black and white mode unlike other black and white surveillance cameras that use infra-red lighting.

❺ [FOCUS ADJ. - ON/OFF] focus adjustment switch

When adjusting the focus during installation, setting this switch to “ON” will open the iris.
(Default setting: OFF)
(☞ page 15)

❻ [AGC - ON/OFF] Auto-gain control switch

Setting this switch to “ON” automatically increases the sensitivity even when the brightness of the subject is insufficient.
(Default setting: ON)

❼ [BLC - ON/OFF] Backlight compensation switch

Setting this switch to “ON” opens the iris even in backlight conditions, making the subject easier to view.
(Default setting: OFF)

❽ [AUTO/MANU] Auto/manual selection switch

For selecting whether to adjust the white balance automatically or manually.
(Default setting: AUTO)

❾ [INT/LL] Synchronization system selection switch

This switch sets the synchronizing system for the camera.
INT:
This is set for internal synchronization
LL (Line Lock):
The camera’s vertical synchronization is locked to the AC 24 V power line frequency.
When switching between multiple cameras using a switcher, selecting this mode and adjusting the vertical phase can reduce the monitor sync disturbances occur that when the camera image is switched.
(Default setting: INT)

❿ [WHT.BAL/PHASE] adjustment selection switch

Switch to select the function of the ⓫ [R/B. +/–] adjustment button.

- When setting to WHT.BAL:
 When the ❽ [AUTO/MANU] switch is set to MANU, the white balance can be adjusted using the [R/B, +/–] button.
- When setting to PHASE:
 When the ❾ [INT/LL] switch is set to LL, the vertical phase of the line lock can be adjusted using the [R/B, +/–] button.
 (Default setting: WHT.BAL)

⓫ [R/B, +/–] adjustment button

This button is pressed when manually adjusting the white balance or when adjusting the vertical phase of the line lock.

The function of this button is selected using the ❿ [WHT.BAL/PHASE] switch.

- When manually adjusting the white balance:

 Press the R button to increase the red tint and decrease the blue tint.

 Press the B button to increase the blue tint and decrease the red tint.

- When adjusting the phase:

 Press the + or – button to adjust the phase.

⓬ [RESET] Reset button

When this button is pressed, the value of the white balance or phase adjusted manually is reset to the default value.

When the ❿ [WHT.BAL/PHASE] switch is set to WHT.BAL, the white balance is reset to the default value. When the switch is set to PHASE, the phase is reset to the default value.

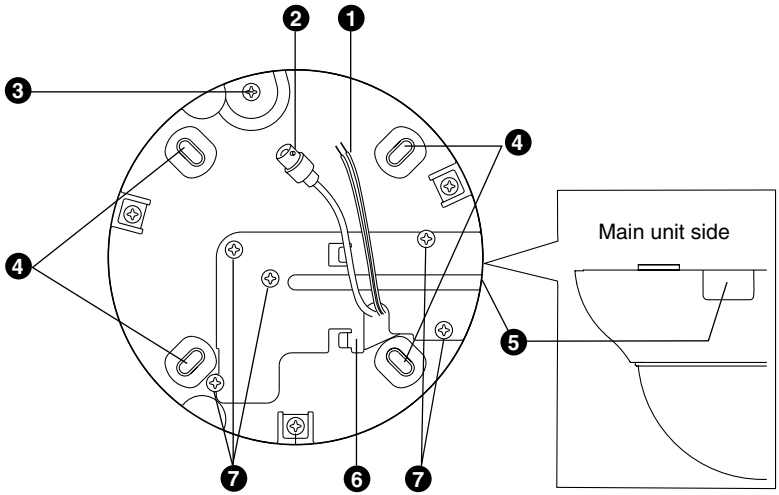
⓭ [SPOT CORRECTION] White-spot correction button

When this button is pressed, white spots are corrected.

For instructions on correcting white-spots, see “About White-spot correction”. (☞ page 16)

Names and Operations of Parts (continued)

■ Body Underside



❶ Power Supply cable

To input DC 12 V or AC 24 V power.

The AC 24 V power supply should conform to the following:

U-type: Class 2 only

E-type: Isolated power supply only

❷ Video signal output connector (BNC)

This BNC connector outputs a composite video signal. Connect this to the video input connector of a video monitor, switcher, etc.

❸ Safety cable

This wire is mounted to the ceiling slab or channel. (Safety cable not included.)

CAUTION:
To avoid unforeseen accidents, attach the safety cable. Otherwise, there is nothing to prevent the camera from falling should it come loose.

❹ Mounting holes

These holes are used to mount the camera body to the ceiling. When using a 4 inch square electrical box, the 2 holes diagonally across are used to fix the box in place.

(☞ page 13)

❺ Cable extraction hole

This hole is used to extract cables from the side of the camera without opening holes in the ceiling.

❻ Cover

This cover is removed to pull the cables through the ❺ cable extraction hole. Replace the cover after pulling the cables.

❼ Cover locking screw

This screw is removed when removing the ❻ cover.

Installation and connection

System diagram

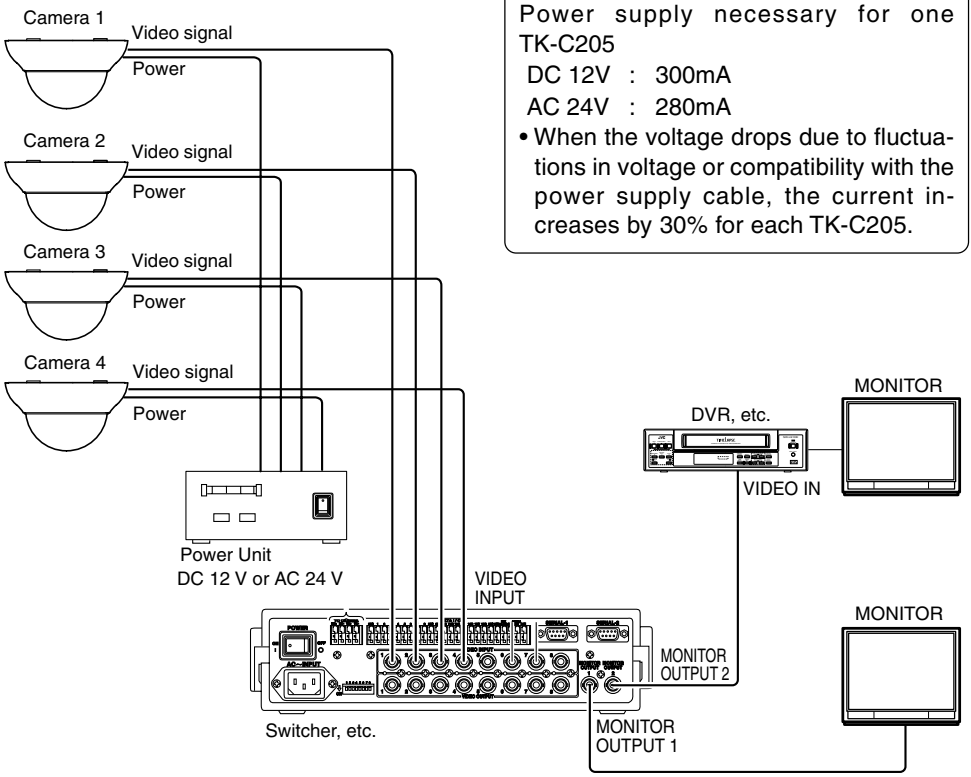
MEMO

Power supply necessary for one TK-C205

DC 12V : 300mA

AC 24V : 280mA

- When the voltage drops due to fluctuations in voltage or compatibility with the power supply cable, the current increases by 30% for each TK-C205.



- Turn OFF the power supply to all equipment to be used before making connections.
- Read the Instruction Manual for each piece of equipment to be used before making connections.

About Connection Cables

Be careful of the following items when connecting the cables.

- Turn OFF the power supply to all components before making connections.

■ Video signal cables

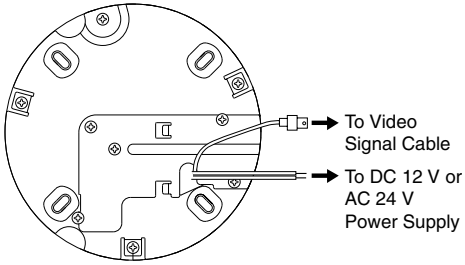
Connect the coaxial cables (BNC) to the video signal output connector (BNC).

Cable	Maximum extension (No cable compensator)
RG-59	200m
RG-6	350m
RG-11	450m

■ DC 12 V or AC 24 V power supply cable

Connect the DC 12 V or the AC 24 V power supply to the DC 12V/AC 24V terminals on the terminal board. To prevent connection errors or a cable disconnection, we recommend the use of lug plates for the connections.

The following table shows the connection distances and connection cables provided that 2-conductor VVF cables (vinyl-insulated vinyl sheath cables) are used.



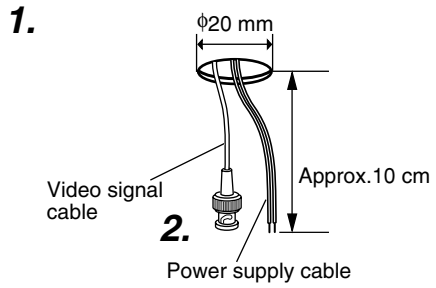
Conductor diameter (mm)		ø1.0mm (AWG18)	ø1.6mm (AWG14)	ø2.0mm (AWG12)
Maximum extension (m)	DC 12V	60m (200ft)	160m (520ft)	250m (820ft)
	AC 24V	150m (490ft)	400m (1300ft)	600m (2000ft)

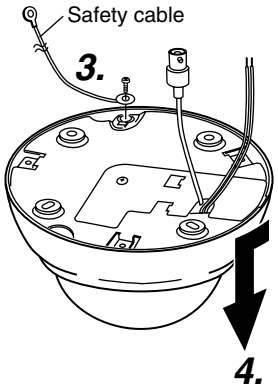
CAUTION:

- If thin cables are used (i.e. with a high resistance), a significant voltage drop will occur when the unit is at its maximum power consumption. Either use a thick cable to restrict the voltage drop at the camera side to below 10%, or place the power supply near to the camera. If voltage drop occurs during operation, the performance will be unstable.
- Do not allow input from both a DC 12 V and AC 24 V power supply at the same time.
- When using a DC 12 V power supply, ensure that the polarities of the cable are correct.
- The AC 24 V power supply should conform to the following:
 U-type: Class 2 only
 E-type: Isolated power supply only

Mounting the Camera to the Ceiling

Open hole in ceiling, connect cables and mount camera to ceiling.





Preparations

1. Open a hole in the ceiling.
Use the template and open a hole in the ceiling for the cables.

MEMO

There is no need to open a hole in the ceiling when using the cable extraction hole on the side of the camera.
(☞ page 8)

2. Pull out the cables from the ceiling.
Before connecting, pull out the power supply and video signal cables about 10 cm from the ceiling.

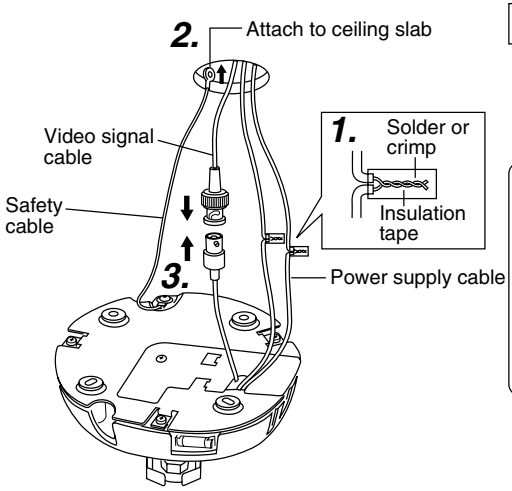
3. Attach the safety cable to the camera. (Safety cable not included)
Attach the safety cable to the back of the camera.

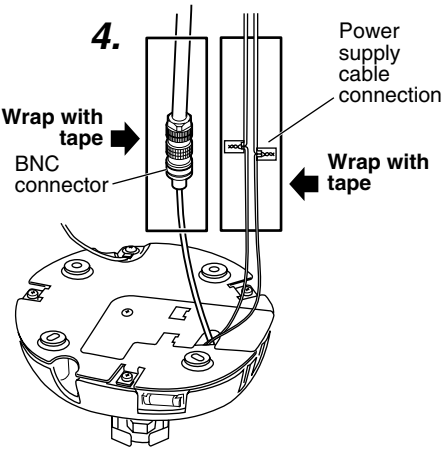
CAUTION:

- To avoid unforeseen accidents, attach the safety cable.
- Select a suitable safety cable based on length, strength, location, material (insulation property), etc.
- Always use the M2.6 × 6 screws mounted on the unit.

4. Remove the dome cover.
Turn the dome cover counterclockwise and pull downwards to remove.

Mounting the Camera to the Ceiling (continued)





Installation

1. Connect the power supply cable.
Connect the cable protruding from the ceiling to the power supply cable.

MEMO

The power supply cable uses materials similar to those of machinery wiring, so wrap the cable with insulation tape to prevent it from becoming damaged when mounting the camera.
Use durable wiring for the power supply cable.

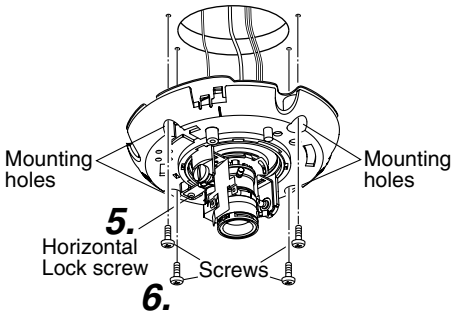
2. Attach the safety cable to the ceiling slab. (Safety cable not included)
Attach the safety cable that has already been attached to the camera to the ceiling slab or channel.
Make sure that the wire is attached securely.

3. Connect the video signal cable.

4. Wrap insulation tape around cables.
As shown in the diagram to the left, wrap insulation tape around the power supply cable connection and BNC connector. Insert the cables into the hole in the ceiling.

MEMO

Wrapping the wires with insulation tape improves handling as well as reducing interference.



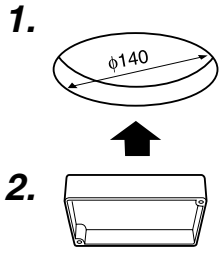
5. **Point the camera in the direction you wish to capture.**
Point the camera so that the Horizontal Lock screw is facing the direction you wish to capture. The camera can be adjusted ±60° horizontally to either side of the Horizontal Lock screw.

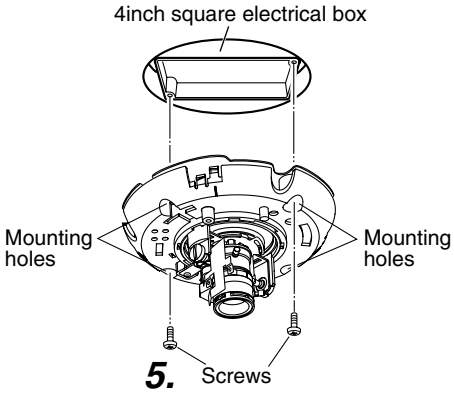
6. **Mount the camera to the ceiling.**
Use M4 screws/bolts or wood screws (ϕ4.1mm) to secure the camera in four places when mounting to the ceiling or wall.

CAUTION:
Tighten all screws securely. Otherwise the camera may come loose and fall.

When installing the Dome camera to the electrical box

The camera can be mounted directly onto an electrical box.





1. **Open a hole in the ceiling.**
Open a ϕ140mm hole in the ceiling.

2. **Mount the electrical box.**
The camera can be mounted on a 4-inch square electrical box.
For instructions on mounting the electrical box, ask your dealer.

3. **Follow steps 2 to 3 of "Mounting the Camera to the Ceiling (Preparations)".**
(☞ page 11)

4. **Follow steps 1 to 6 of "Mounting the Camera to the Ceiling (Installation)".**
(☞ page 12)

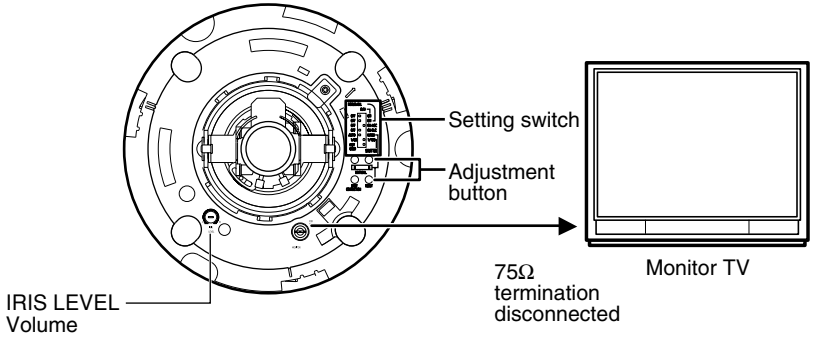
5. **Mount the camera to the electrical box.**
Secure the camera to the electrical box using two mounting holes.

CAUTION:
Tighten all screws properly. Otherwise the camera may come loose and fall.

Installation and connection

Connection for Adjustment of the Camera

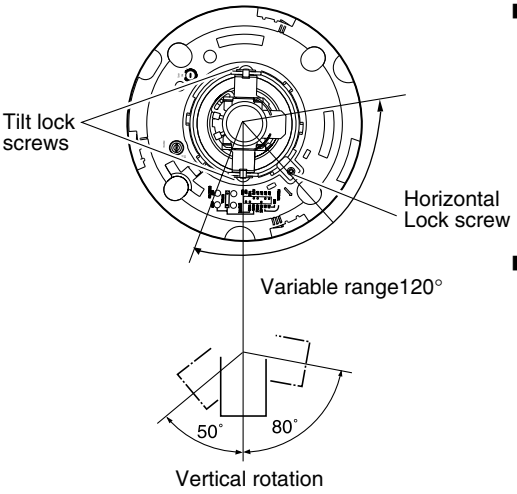
The MONITOR terminal is used when making various adjustments to the camera at installation.



* The power to the camera body must be ON when adjustments are performed.

Adjusting the Lens and Camera Angle

Camera angle, zoom and focus are adjusted.



■ Horizontal rotation (adjustable range: 120°)

1. Loosen the horizontal LOCK screw.

2. Holding the both tilt lock screws, rotate horizontally.

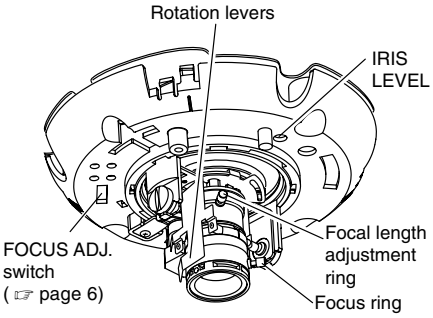
3. Tighten the horizontal LOCK screw.

■ Vertical rotation (adjustable range: +80°, –50°)

1. Loosen the tilt lock screws.

2. Holding the rotation levers, rotate vertically.

3. Tighten the tilt lock screws.



■ Image inclination (adjustable range: ±15°)

Manipulate the rotation levers to adjust the inclination of the image.

■ Adjusting the iris level

This adjustment only needs to be made when required.(☞ page 6)

■ Adjusting the image size

1. Turn the securing screw of the focal adjustment ring counterclockwise.

2. Adjust the focal length.

3. Turn the securing screw clockwise to secure the focal adjustment ring.

■ Adjusting the focus

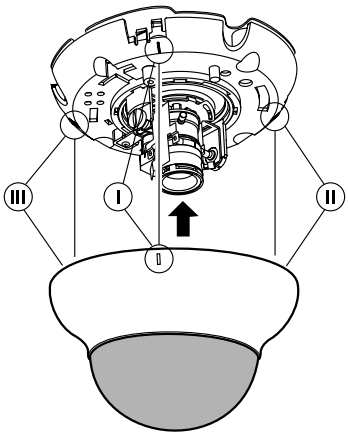
Adjust using the focus ring.

1. Set the FOCUS ADJ. switch to “ON”. The aperture is opened, decreasing the depth of field, making it easier to adjust the focus.

2. Adjust the focus.

* Repeat steps 1 to 3 of “Adjusting the image size” and “Adjusting the focus”.

3. After adjustment is complete, set the FOCUS ADJ. switch to “OFF”.



■ Attach the dome cover.

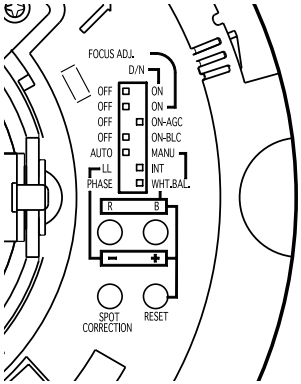
Set the dome cover to the unit by aligning the 3 marks on the camera and dome cover (I, II and III). Be sure a click is heard.

CAUTION:
Be sure that the dome cover is firmly attached. Improper attachment could result in the cover dropping down.

Others

About White-spot correction

As a general characteristic unique to CCDs, white-spots may appear on the screen with age. In order to reduce this phenomenon, this unit is equipped with a white-spot correction feature.



Usage

Switch on the camera power supply and wait for at least 30 minutes.

1. Remove the dome cover.
2. Cover the lens surface using a black sheet of paper, etc. so that light does not enter the lens.
3. Press and hold the SPOT CORRECTION button on the unit for more than 2 seconds.
 - White-spot correction will start. Correction may take several seconds for completion.

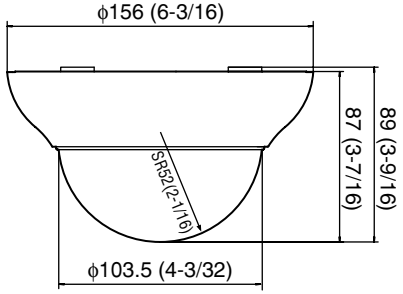
Memo:

- The white-spot correction feature of this unit does not guarantee the correction of all white spots.
 Maximum correction: less than 16 ~ 32 spots
 Depending on the characteristic of white spots, correction may not be possible.
- When performing white-spot correction, accurate data may not be achieved in case of highly-detailed pixels since correction is made using the information of surrounding pixels.
- The result of white-spot correction is maintained until the next correction is performed.

Specifications

Signal system:
U type based on NTSC standard
E type based on PAL standard
Image device: 1/4" IT CCD
Effective picture elements:
U type 380,000 pixels, 768 (H) × 494 (V)
E type 440,000 pixels, 752 (H) × 582 (V)
Sync system: Line lock/Internal
Video S/N: 50 dB (AGC OFF, Typ.)
Horizontal resolution: 540 TV lines (Typ.)
Minimum illumination:
U type Color mode:
3.0 lx (AGC ON, 50%, WIDE end) (Typ.)
1.5 lx (AGC ON, 25%, WIDE end)
Black and White mode:
2.0 lx (AGC ON, 50%, WIDE end) (Typ.)
0.9 lx (AGC ON, 25%, WIDE end)
E type Color mode:
4.8 lx (AGC ON, 50%, WIDE end) (Typ.)
2.4 lx (AGC ON, 25%, WIDE end)
Black and White mode:
3.2 lx (AGC ON, 50%, WIDE end) (Typ.)
1.6 lx (AGC ON, 25%, WIDE end)
White balance: ATW/Manual (switchable)
ATW: Color temperature range 2300K to 10000K.
Backlight compensation: ON/OFF (Switchable)
Easy Day & Night: ON/OFF (Switchable)
Lens:
Focal length: 2.6 mm to 6 mm (variable)
Max. aperture ratio: F1.2 to F1.8
Angle of vision:
f = 2.6 mm
82° (H) × 59° (V)
f = 6 mm
35° (H) × 26° (V)
Angle adjustment range:
Horizontal: 120°
Vertical: +80°, –50°
Tilt: ±15°
Power requirement:
AC 24 V ∼ 50 Hz/60 Hz or DC 12 V ⎓
Power consumption:
U type Approx. 4.2 W
E type Approx. 300 mA
Mass: 570 g
Operating temperature:
–10°C to 50°C (recommended: 0°C to 40°C)
Dimensions: Approx. 156 mm diameter × 89 mm
Accessories:
U type
• Instructions × 1
• Warranty card × 1
• Service information card × 1
• Template × 1
E type
• Instructions × 2
• Template × 1

■ External dimensions [Unit: mm (inches)]



• Design and specifications are subject to change without notice.

JVC®

Français

CAMÉRA À DÔME

TK-C205

MODE D'EMPLOI

Précautions de sécurité

En raison de modifications liées à la conception, les données communiquées dans ce mode d'emploi sont susceptibles d'être révisées sans préavis.

AVERTISSEMENT:
POUR DIMINUER LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, ÉVITER TOUT CONTACT DE L'APPAREIL AVEC LA PLUIE OU L'HUMIDITÉ.

RENSEIGNEMENT (POUR LE CANADA)

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit JVC.
(Ces instructions s'appliquent aux modèles TK-C205U et TK-C205E)

Caractéristiques

- La caméra est équipée d'un capteur CCD à sensibilité supérieure de 380 000 pixels (Type U)/ 440 000 pixels (Type E) haute résolution pour assurer une qualité d'image exceptionnelle grâce à une définition horizontale de 540 lignes TV et S/N50dB.
- La conception en dôme de cet appareil permet son utilisation dans des lieux très divers.
- La fonctionnalité intégrée de compensation de contre-jour améliore la qualité de la prise de vidéo en contre-jour.
- Boîtier électrique de 4 pouces carrés compatible.
- La caméra peut être réglée pour passer automatiquement en image noir et blanc lorsque la luminosité du sujet diminue. Cette disposition est commode pour la surveillance dans l'obscurité.

Sommaire

Introduction
Caractéristiques 3
Sommaire 3
Précautions de sécurité 4
Précautions de fonctionnement 5
Désignation et fonctionnement des différentes pièces 6
 Surface du boîtier 6
 Fond du boîtier 8

Installation et branchement
Schéma du système 9
Informations sur les câbles de raccordement 10
Installation de la caméra au plafond 11
Pour installer la caméra à dôme sur le boîtier électrique 13
Réglages de la caméra 14
Réglage de l'objectif et de l'angle de la caméra 14

Autres
Précisions sur la correction des points blancs 16
Fiche technique 17

Précautions de sécurité

- L'installation de cet appareil requiert une certaine compétence. Veuillez contacter votre revendeur pour plus d'informations.
- Le plafond auquel doit être fixé la caméra doit présenter une résistance suffisante pour en supporter le poids.
 Si ce n'est pas le cas, veillez à renforcer le plafond avant toute installation.
- Vérifiez que vis et écrous sont bien serrés. Un serrage insuffisant peut entraîner la chute de l'appareil.
- L'alimentation de la caméra doit être assurée par un courant continu de 12 V ou un courant alternatif de 24 V. Pour le CA 24 V, conformez-vous aux spécifications suivantes:
 Classe 2 uniquement (Type U)
 Alimentation isolée uniquement (Type E)
- L'étiquette de classe est apposée sur le fond de la carrosserie.
- JVC décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une chute de la caméra due à une installation incomplète résultant du non respect des instructions d'installation. Faites attention lorsque vous procédez à l'installation.
- Avant d'entreprendre un enregistrement important, effectuez un enregistrement test pour vous assurer du bon fonctionnement de l'appareil.
- JVC décline toute responsabilité quant à la perte d'un enregistrement, en cas d'impossibilité de filmer, et dont l'origine se trouverait être un problème matériel de caméra vidéo, de magnétoscope ou de bande vidéo.
- JVC décline toute responsabilité pour tout dommage causé à la caméra en cas de chute et dont l'origine se trouverait dans une installation incomplète du fait du non-respect des instructions d'installation préconisées. Veuillez vous entourer de toutes les précautions nécessaires lorsque vous procédez à l'installation de la caméra.

Précautions de fonctionnement

- Mettez l'appareil hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé afin d'économiser l'énergie.
- Cette caméra a été conçue pour une utilisation en intérieur et ne peut, en aucun cas, servir à l'extérieur.
- N'installez pas et n'utilisez pas la caméra dans les lieux suivants:
 - un endroit exposé à la pluie ou à l'humidité;
 - un endroit propice aux vapeurs d'eau et aux particules de graisse, par exemple une cuisine;
 - un lieu dont la température ambiante se situe en dehors de la plage de fonctionnement acceptée (–10°C à 50°C);
 - près d'une source de radiation, de rayons X, d'ondes radios puissantes ou de magnétisme;
 - un lieu où il y a production de gaz corrosifs;
 - un lieu soumis à des vibrations;
 - un lieu excessivement poussiéreux;
- Si la caméra et ses câbles de raccordement sont utilisés dans un endroit contenant des ondes électromagnétiques puissantes ou un certain magnétisme, par exemple près d'un émetteur radio ou TV, un transformateur de courant ou un moteur électrique, les images souffriront d'interférences et les couleurs pourront s'altérer.
- Cette caméra est équipée d'un circuit AGC (contrôle de gain automatique). En conséquence, son utilisation dans des conditions de faible luminosité accroît automatiquement sa sensibilité et les images peuvent apparaître déformées. Ceci n'est cependant pas le résultat d'un mauvais fonctionnement.
- Si la caméra est utilisée en mode ATW, les couleurs enregistrées peuvent être légèrement différentes des couleurs réelles en raison des principes de fonctionnement régissant le circuit de balance des blancs par autorepérage (auto-tracking). Ceci n'est cependant pas le résultat d'un mauvais fonctionnement.
- Si un objet de forte intensité lumineuse (comme une lampe) est filmé, l'image à l'écran peut présenter des lignes verticales (traînées) ou être floues (hyper luminosité du spot) en périphérie. Ceci est une caractéristique du capteur CCD et ne constitue pas un défaut.
- Observez les règles suivantes lors d'une opération de maintenance.
 - Mettre l'appareil hors tension avant de procéder à une opération de maintenance.
 - Nettoyer l'objectif du dôme à l'aide d'un chiffon doux spécial objectif (ou d'un mouchoir en papier).

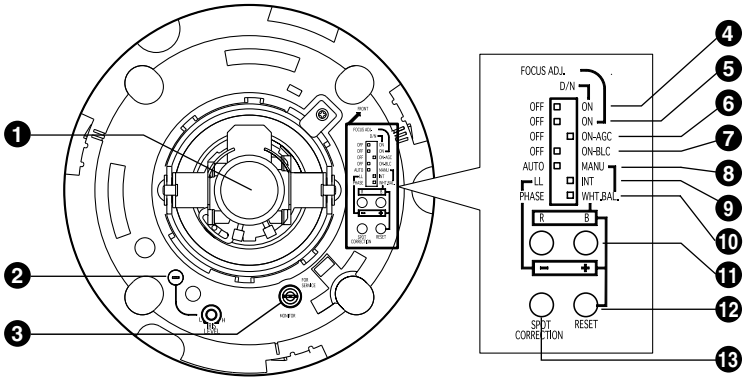
 Si l'objectif est très sale, nettoyez la zone à l'aide d'un chiffon (ou d'un mouchoir en papier) préalablement trempé dans une solution d'eau et de produit nettoyant neutre.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit où l'air est froid ni à proximité de la sortie d'air d'un climatiseur ou de la buée se déposera dans le dôme.
- Si le commutateur D/N est activé, le mode passe automatiquement au mode noir et blanc dans les lieux sombres. Lorsque la sensibilité augmente, il se peut que l'image présente un aspect granuleux et que des points blancs apparaissent. Lors du changement de modes, des parties vives de l'image peuvent apparaître de manière excessive, mais il ne s'agit pas d'une défaillance de la caméra.

Désignation et fonctionnement des différentes pièces

■ Surface du boîtier

Vue lorsque le dôme est retiré.

Pour ce qui concerne les instructions de dépose du dôme, reportez-vous à l'étape 4, "Installation de la caméra au plafond". (☞ voir page 11)



❶ Tête

Pour le réglage de l'objectif, de la mise au point et de l'angle de la caméra. (☞ voir page 14 ~ 15)

❷ [IRIS LEVEL] Réglage du niveau du diaphragme

Pour le réglage du niveau d'ouverture automatique de l'objectif. Ce réglage n'est nécessaire que quand il est requis. Utilisez ce réglage pour être en accord avec certaines conditions de prise de vues.

	Sens du réglage
Pour foncer l'image	Sens inverse des aiguilles (côté L)
Pour éclaircir l'image	Sens des aiguilles (côté H)

MÉMO

- Lors du réglage du niveau du diaphragme, réglez le CAG sur "OFF". Dans le cas contraire, si le niveau est réglé trop vers L, le CAG augmente la sensibilité et l'image peut paraietre irrégulière.

❸ Prise de moniteur (MONITOR) (RCA à broche)

Pour la connexion à un moniteur lors de l'installation de la caméra pour le réglage de l'objectif ou la détermination de l'angle de la caméra. (Haute impédance)

❹ [D/N - ON/OFF] Commutateur Easy Day & Night

Pour saisir un sujet dont la luminosité varie continuellement (jour/nuit), placez ce commutateur sur "ON". La caméra saisit automatiquement l'image en couleur si le sujet est bien éclairé, ou en noir et blanc si le sujet est sombre. (Réglage par défaut: OFF)

ATTENTION

La fonction Easy Day & Night de cette caméra fait appel à un mode noir et blanc sensible qui diffère des autres caméras de surveillance, lesquelles fonctionnent en infrarouge.

❺ [FOCUS ADJ. - ON/OFF] Commutateur de réglage de la mise au point

Pour effectuer la mise au point au cours de l'installation, positionnez l'interrupteur sur "ON" afin d'ouvrir le diaphragme. (Réglage par défaut: OFF)
(☞ voir page 15)

❻ [AGC - ON/OFF] Commutateur du contrôle de gain automatique

En plaçant ce commutateur sur “ON”, la sensibilité est automatiquement augmentée même si la luminosité du sujet est insuffisante.
(Réglage par défaut: ON)

❼ [BLC - ON/OFF] Commutateur de compensation de contre-jour

En plaçant ce commutateur sur “ON”, le diaphragme s’ouvre même en cas de contre-jour, ce qui rend le sujet plus facile à observer.
(Réglage par défaut: OFF)

❽ [AUTO/MANU] Sélecteur Auto/manuel

Pour la sélection automatique ou manuelle du réglage de la balance des blancs.
(Réglage par défaut: AUTO)

❾ [INT/LL] Sélecteur du système de synchronisation

Pour le réglage de la synchronisation du système de la caméra.
INT:
Réglage de la synchronisation interne
LL (Verrouillage de fin de ligne):
La synchronisation verticale de la caméra se règle sur la fréquence de l’alimentation de ligne CA 24 V.
Lors de la commutation entre plusieurs caméras par l’intermédiaire d’un module de commutation, la sélection du mode LL et le réglage de la phase verticale peuvent réduire les perturbations de synchronisation du moniteur qui se produisent à la commutation de l’image de la caméra.
(Réglage par défaut: INT)

❿ [WHT.BAL/PHASE] Sélecteur de réglage de la balance des blancs/phase

Positionnez le commutateur sur le mode de votre choix pour définir la fonction de la touche de réglage ⓫ [R/B. +/–].

- En mode WHT.BAL:
 Position du commutateur ❽ [AUTO/MANU] sur MANU – la balance des blancs est réglable à l’aide de la touche [R/B, +/–].
- En mode PHASE:
 Position du commutateur ❾ [INT/LL] sur LL – la phase verticale de verrouillage de fin de ligne est réglable à l’aide de la touche [R/B, +/–].
 (Réglage par défaut: WHT.BAL)

⓫ Touche de réglage [R/B, +/–]

La pression de cette touche ajuste manuellement la balance des blancs ou la phase verticale de verrouillage de fin de ligne.

La fonction de cette touche est définie par le commutateur ❿ [WHT.BAL/PHASE].

- Pour ajuster manuellement la balance des blancs:

 Appuyez sur la touche R pour augmenter la teinte rouge et diminuer la bleue.

 Appuyez sur la touche B pour augmenter la teinte bleue et diminuer la rouge.
- Pour ajuster la phase:

 Appuyez sur la touche + ou – pour ajuster la phase.

⓬ [RESET] Touche de restauration des paramètres par défaut

La pression de cette touche permet de remplacer le réglage manuel de la balance des blancs ou de la phase verticale par les paramètres par défaut.

Position du commutateur ❿ [WHT.BAL/PHASE] sur WHT.BAL – le paramètre par défaut de la balance des blancs est rétabli. Position du commutateur sur PHASE – le paramètre par défaut de la phase est rétabli.

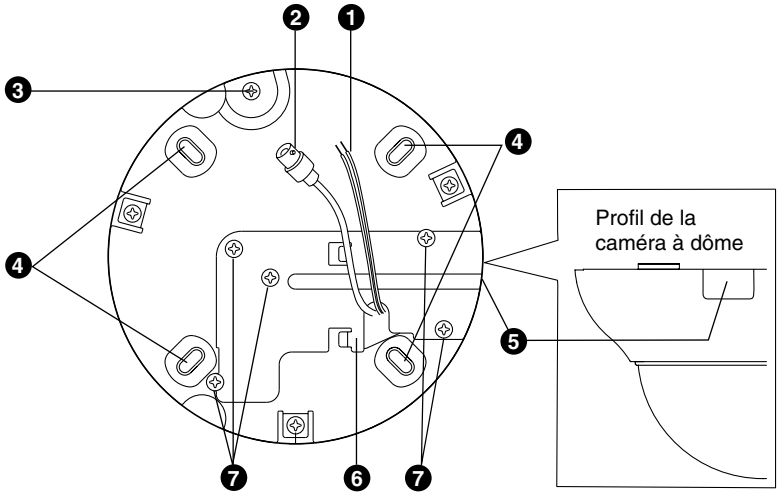
⓭ [SPOT CORRECTION] Touche de correction des points blancs

La pression de cette touche corrige les points blancs sur l’image.

Pour ce qui concerne les instructions de correction des points blancs, reportez-vous à “Correction automatique des points blancs”.
(☞ voir page 16)

Désignation et fonctionnement des différentes pièces (suite)

■ Fond du boîtier



❶ Câble d'alimentation

Pour alimenter l'appareil en CC 12 V ou CA 24 V.
Pour le CA 24 V, conformez-vous aux spécifications suivantes:
Type U: classe 2 uniquement
Type E: Alimentation isolée uniquement

❷ Connecteur de sortie de signal vidéo (BNC)

Ce connecteur BNC transmet un signal vidéo composite. Raccordez-le au connecteur d'entrée vidéo d'un moniteur vidéo, module de commutation, etc.

❸ Fil métallique de prévention des chutes

Ce fil est monté sur le caisson du plafond ou dans une rainure de celui-ci. (Câble de sécurité non fourni.)

ATTENTION:
Pour éviter des accidents imprévisibles, fixez le câble de sécurité. Dans le cas contraire, aucun dispositif ne retient la caméra si elle vient à se détacher.

❹ Trous de fixation

Ces trous permettent de fixer le boîtier de la caméra au plafond. Si vous décidez d'installer un boîtier électrique de 4 pouces carrés, utilisez les 2 trous opposés diagonalement pour le fixer à sa place.
(☞ voir page 13)

❺ Perçage d'extraction de câble

Ce perçage est utiliser pour extraire le câble sur le côté de la caméra sans pratiquer de trou dans le plafond.

❻ Couvercle

Ce capot est retiré pour tirer les câbles à travers le perçage d'extraction de câble ❺. Replacez le capot après avoir tiré les câbles.

❼ Vis de verrouillage du couvercle

Cette vis doit être retirée pour permettre le retrait du ❻ couvercle.

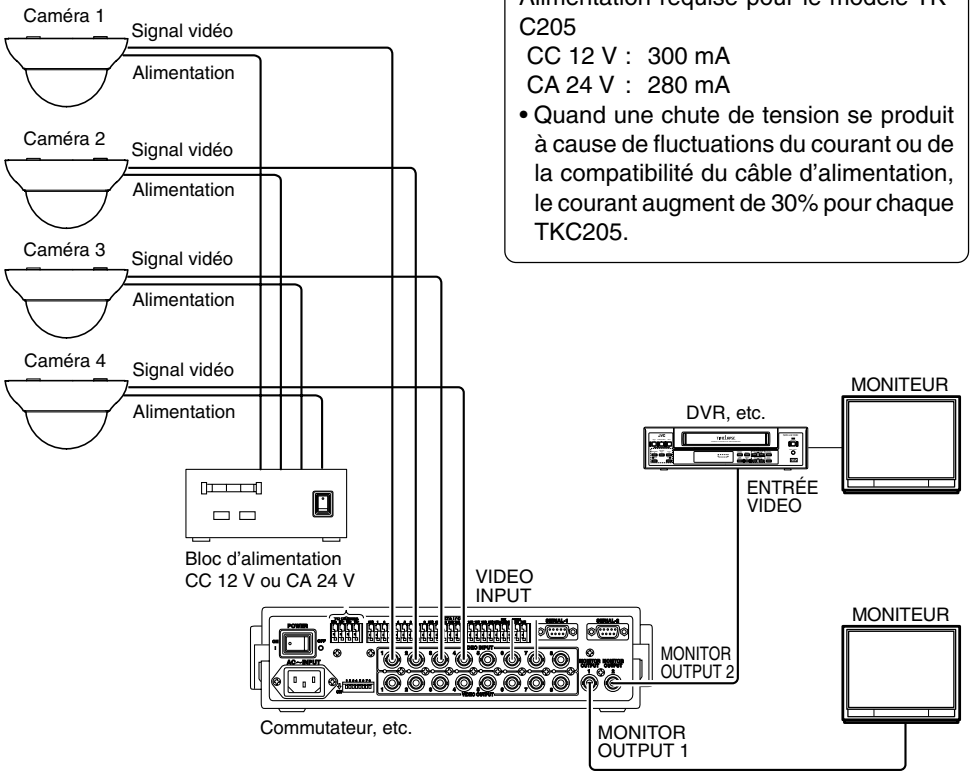
Installation et branchement

Schéma du système

MÉMO

Alimentation requise pour le modèle TK-C205
CC 12 V : 300 mA
CA 24 V : 280 mA

- Quand une chute de tension se produit à cause de fluctuations du courant ou de la compatibilité du câble d'alimentation, le courant augment de 30% pour chaque TKC205.



- Mettez tous les appareils du système hors tension avant de procéder aux raccordements.
- Lisez le mode d'emploi de chaque appareil présent dans le système avant de procéder aux raccordements.

Français

Installation et branchement

Informations sur les câbles de raccordement

Veillez aux points suivants quand vous branchez les câbles.

- Mettez tous les éléments du système hors tension avant de procéder aux branchements.

■ Câbles de signal vidéo

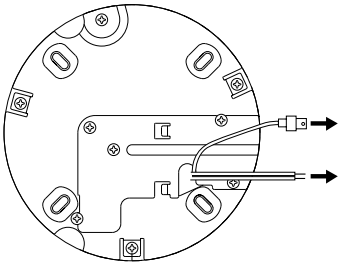
Branchez les câbles coaxiaux (BNC) sur les connecteurs de sortie de signal vidéo (BNC).

Câble	Rallonge maximale (Sans compensateur de câble)
RG-59	200m
RG-6	350m
RG-11	450m

■ Câble d'alimentation CC 12 V ou CA 24 V

Branchez l'alimentation CC 12 V ou CA 24 V sur les prises CC 12 V/CA 24 V de la carte de connexion. Pour éviter toute erreur de raccordement ou le débranchement des câbles, il est recommandé d'utiliser des plaques à cosse terminale pour les raccordements.

Le tableau ci-dessous donne les distances de raccordement et les câbles de raccordement dans le cas d'une utilisation de câbles VVF (câbles à gaine vinyle isolés au vinyle) à 2 conducteurs.



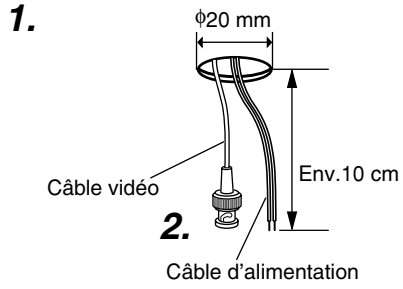
Diamètre du conducteur (mm)		ø1,0 mm (AWG18)	ø1,6 mm (AWG14)	ø2,0 mm (AWG12)
Longueur maximale (m)	DC 12V	60 m (200 pieds)	160 m (520 pieds)	250 m (820 pieds)
	AC 24V	150 m (490 pieds)	400 m (1300 pieds)	600 m (2000 pieds)

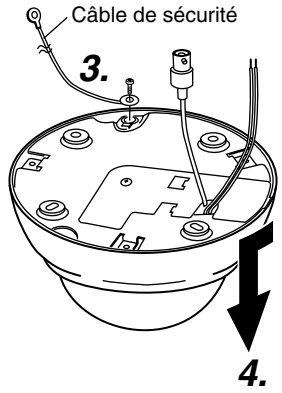
ATTENTION:

- Si l'on utilise des câbles fins (c.-à-d. à haute résistance), il se produira une chute de tension importante lorsque l'appareil atteindra son niveau de consommation d'énergie maximale. Utilisez un câble épais de façon à réduire les chutes de tension au niveau de la caméra à moins de 10% ou rapprochez l'alimentation de celle-ci. S'il se produit des chutes de tension pendant le fonctionnement, les performances seront instables.
- N'utilisez pas simultanément une alimentation CC 12 V et une alimentation CA 24 V.
- Vérifiez que les polarités des câbles sont correctes lorsque vous utilisez une alimentation CC 12 V.
- Pour une alimentation en CA 24 V, conformez-vous aux spécifications suivantes:
 Type U: Classe 2 uniquement
 Type E: Alimentation isolée uniquement

Installation de la caméra au plafond

Percer des trous dans le plafond, branchez les câbles et installez la caméra au plafond.





Préparations

1. Percez un trou dans le plafond.
Utilisez le gabarit et faites un trou dans le plafond pour passer les câbles.

MÉMO

Il est inutile de percer un trou dans le plafond si vous utilisez le perçage d'extraction des câbles, sur le côté de la caméra.
(☞ voir page 8)

2. Tirez les câbles à travers le plafond.
Avant d'effectuer le branchement, tirez environ 10 cm du câble d'alimentation et du câble vidéo à travers le plafond.

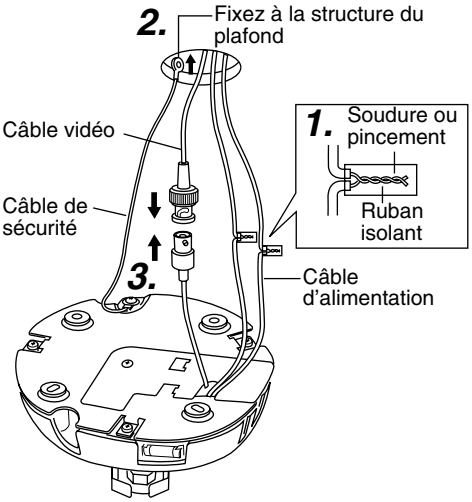
3. Fixez le câble de sécurité à la caméra. (Câble de sécurité non fourni.)
Fixez le câble de sécurité à l'arrière de la caméra.

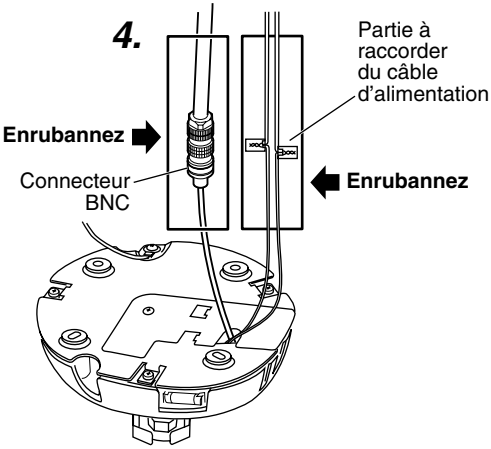
ATTENTION:

- Pour éviter des accidents imprévisibles, fixez le câble de sécurité.
- Sélectionnez un câble de sécurité convenable du point de vue longueur, solidité, emplacement et matière (propriétés isolantes), etc.
- Utilisez des vis M2.6 × 6 montées sur l'appareil.

4. Déposez le couvercle en forme de dôme.
Tournez le couvercle en forme de dôme dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et tirez-le vers le bas pour le déposer.

Installation de la caméra au plafond (suite)





Installation

1. Branchez le câble d'alimentation.
Connectez le câble sortant du plafond au câble d'alimentation.

MÉMO

Le câble d'alimentation avec connecteur utilise un câblage que l'on trouve dans les machines, donc enrubannez le câble pour éviter qu'il ne soit endommagé lors de l'installation de la caméra.
Utilisez un câblage résistant pour le câble d'alimentation.

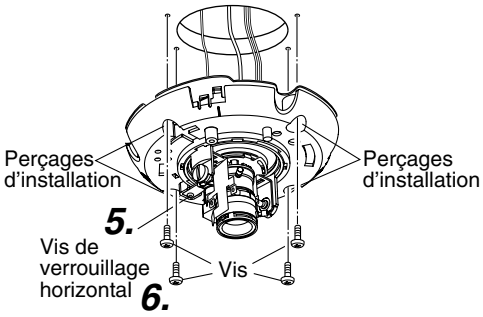
2. Fixez le câble de sécurité au plafond (Câble de sécurité non fourni).
Fixez le câble de sécurité, qui est déjà fixé à la caméra, à la structure du plafond ou à une poutre.
Assurez-vous que le câble est solidement fixé.

3. Branchez le câble vidéo.

4. Enrubannez les câbles avec un isolant.
Comme le montre l'illustration de gauche, enrubannez l'isolant autour de la connexion du câble d'alimentation et du connecteur BNC. Introduisez les câbles dans le perçage du plafond.

MÉMO

Enrubanner les câbles avec un isolant facilite la manipulation et réduit les interférences.



5. **Orientez la caméra dans la direction à surveiller.**
Orientez la caméra de manière que la vis de verrouillage horizontal soit dans la direction à surveiller. La caméra peut être réglée sur ±60° dans le plan horizontal par rapport à la vis de verrouillage horizontal.

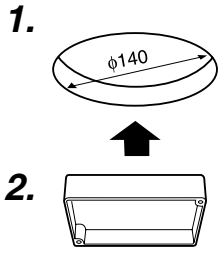
6. **Installez la caméra au plafond.**
Utilisez des vis et écrous M4 ou des vis à bois (ϕ4,1 mm) pour attacher la caméra en 4 endroits au plafond ou sur un mur.

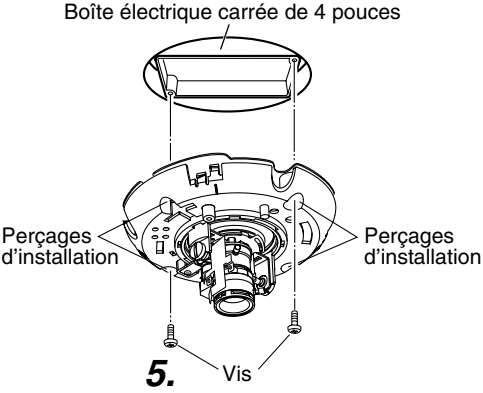
ATTENTION:
Serrez soigneusement toutes les vis. Dans le cas contraire, la caméra peut se détacher et tomber.

Français

Pour installer la caméra à dôme sur le boîtier électrique

La caméra peut être directement montée sur une boîte électrique.





1. **Percez un trou dans le plafond.**
Percez un trou de ϕ140mm dans le plafond.

2. **Installez la boîte électrique.**
La caméra peut être montée sur une boîte électrique carrée de 4 pouces de côté. Pour ce qui concerne les instructions de montage de la boîte électrique, consultez le revendeur.

3. **Procédez aux étapes 2 et 3 de "Installation de la caméra au plafond (Préparations)".**
(☞ voir page 11)

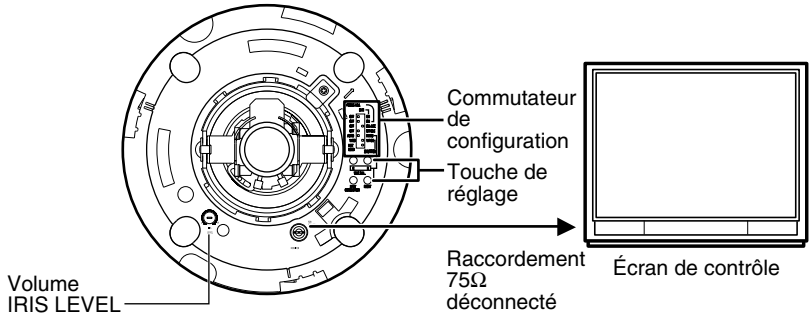
4. **Procédez aux étapes 1 à 6 de "Installation de la caméra au plafond (Installation)".**
(☞ voir page 12)

5. **Montez la caméra sur la boîte électrique.**
Maintenez la caméra sur la boîte électrique au moyen de 2 perçages d'installation.

ATTENTION:
Serrez soigneusement toutes les vis. Dans le cas contraire, la caméra peut se détacher et tomber.

Réglages de la caméra

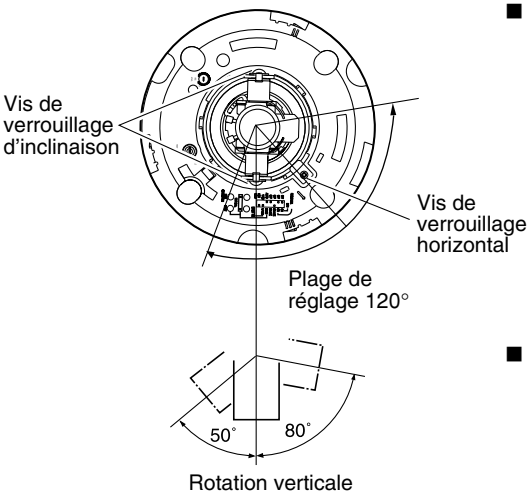
La borne MONITOR est utilisée lors de divers réglages de la caméra au moment de l'installation.



* Le boîtier de la caméra doit être mis sous tension (ON) pour effectuer les réglages.

Réglage de l'objectif et de l'angle de la caméra

L'angle de la caméra, le zoom et la mise au point sont réglés.



■ Rotation horizontale (plage de réglage: 120°)

1. Desserrez la vis de verrouillage horizontal (LOCK).

2. Tournez horizontalement tout en tenant les deux vis de verrouillage d'inclinaison.

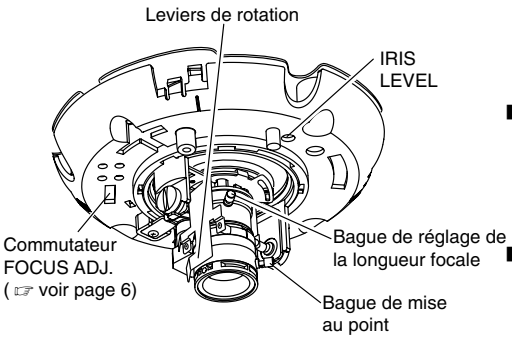
3. Resserrez la vis de verrouillage horizontal (LOCK) pour la bloquer.

■ Rotation verticale (plage de réglage: +80°, –50°)

1. Desserrez les vis de verrouillage d'inclinaison.

2. Tournez verticalement tout en tenant les deux leviers de verrouillage.

3. Resserrez les vis de verrouillage d'inclinaison pour les bloquer.



■ Inclinaison de l'image (plage de réglage: ±15°)

Manipulez les leviers de rotation de façon à régler l'inclinaison de l'image.

■ Réglage du niveau de diaphragme

Ce réglage n'est requis que lorsqu'il est nécessaire. (☞ voir page 6)

■ Réglage de la taille de l'image

1. Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre la vis de maintien de la bague de réglage de la focale.

2. Réglez les bagues de focale.

3. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre la vis de maintien de la bague de réglage de la focale.

■ Réglage de la mise au point

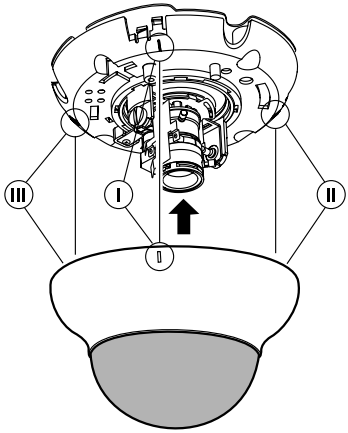
Effectuez le réglage à l'aide de la bague de mise au point.

1. Placez le commutateur FOCUS ADJ. sur "ON". L'ouverture est ouverte, la profondeur de champ est réduite et le réglage de la mise au point est facilité.

2. Faites la mise au point.

* Répétez les opérations 1 à 3 "Réglage de la taille de l'image" and "Réglage de la mise au point".

3. Lorsque le réglage est terminé, placez le commutateur FOCUS ADJ. sur "OFF".



■ Montage du dôme.

Placez le couvercle en forme de dôme sur la caméra en alignant les 3 marques situées sur ces deux objets (I, II et III). Assurez-vous d'entendre en déclic.

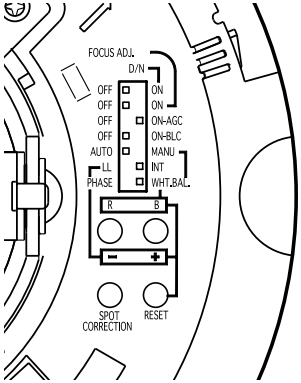
ATTENTION:
Assurez-vous que le dôme est solidement attaché. S'il est mal fixé, il risque de tomber.

Français

Autres

Précisions sur la correction des points blancs

Une caractéristique générale, propre au CCD, fait que des points blancs peuvent appraitre sur l'écran avec le vieillissement.
Afin de réduire ce phénomène, l'appareil est équipé d'un correcteur de points blancs.



Utilisation

Mettre la caméra sous tension et attendre au moins 30 minutes.

1. Retirez le dôme.
2. Recouvrez l'objectif d'une feuille de papier noir ou d'un autre objet afin que la lumière ne pénètre pas dedans.
3. Maintenez pressée la touche SPOT CORRECTION sur l'appareil pendant plus de 2 secondes.
 - La correction des points blancs est activée. Quelques secondes sont nécessaires pour l'accomplissement de cette opération.

Mémo:

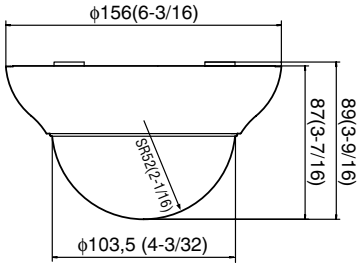
- La fonctionnalité correctrice des points blancs de cette caméra ne garantit pas la correction de tous les points blancs.
 Correction maximale: moins de 16 ~ 32 points
 La nature même des points blancs détermine leur correction ou non.
- Lorsque vous procédez à la correction des points blancs, il est possible que vous n'obteniez pas de données précises en cas de pixels extrêmement détaillés. En effet, la correction s'effectue en fonction des informations données par les pixels environnants.
- Le résultat de la correction des points blancs est conservé jusqu'à la prochaine correction.

Fiche technique

Système de signal:
Type U Basé sur la norme NTSC
Type E Basé sur la norme PAL
Dispositif d'image:
Capteur CCD IT 1/4"
Eléments d'image effectifs:
Type U 380 000 pixels,
768 (H) × 494 (V)
Type E 440 000 pixels,
752 (H) × 582 (V)
Système de synchronisation:
Verrouillage de fin de ligne/
Interne
Rapport vidéo S/N:
50 dB (AGC OFF, Typ.)
Définition horizontale:
540 lignes TV (Typ.)
Éclairement minimal:
Type U Color mode:
3,0 lx (AGC ON, fin 50% WIDE) (Typ.)
1,5 lx (AGC ON, fin 25% WIDE)
Mode noir et blanc:
2,0 lx (AGC ON, fin 50% WIDE) (Typ.)
0,9 lx (AGC ON, fin 25% WIDE) (Typ.)
Type E Color mode:
4,8 lx (AGC ON, fin 50% WIDE) (Typ.)
2,4 lx (AGC ON, fin 25% WIDE)
Mode noir et blanc:
3,2 lx (AGC ON, fin 50% WIDE) (Typ.)
1,6 lx (AGC ON, fin 25% WIDE)
Balance des blancs:
ATW/Manuel (par commutation)
ATW: Plage de température de couleur
2300 K à 10000 K.
Correction de contre-jour:
ON/OFF (par commutation)
Easy Day and Night:
ON/OFF (par commutation)

OBJECTIF:
Distance focale:
2,6 mm à 6 mm (variable)
Rapport d'ouverture max.:
F1,2 à F1,8
Angle de vision:
f = 2,6 mm
82° (H) × 59° (V)
f = 6 mm
35° (H) × 26° (V)
Plage de réglage d'angle:
Horizontale: 120°
Verticale: +80°, –50°
Inclinaison: ±15°
Alimentation:
CA 24 V ∿ 50 Hz/60 Hz ou
CC 12 V ⎓
Consommation électrique:
Type U Env. 4,2 W
Type E Env. 300 mA
Poids: 570 g
Température de fonctionnement:
–10°C à 50°C
(recommandée: 0°C à 40°C)
Dimensions:
Env. 156 mm de diamètre × 89 mm
Accessoires:
Type U:
• Mode d'emploi ×1
• Carte de garantie ×1
• Liste des centres de service et de maintenance ×1
• Gabarit ×1
Type E:
• Mode d'emploi ×2
• Gabarit ×1

■ Dimensions extérieures [Unité: mm (Pouces)]



• La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

JVC®

CÁMARA DOMO

TK-C205

INSTRUCCIONES

Español

Precauciones de seguridad

Debido a las modificaciones en el diseño, los datos indicados en este manual de instrucciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

ADVERTENCIA:
PARA EVITAR RIESGOS DE INCENDIO O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

Introducción

Gracias por comprar este producto.
(Estas instrucciones son para la TK-C205U y la TK-C205E)

Características

- Esta cámara utiliza un CCD de gran sensibilidad y alta resolución de 380.000 pixeles (tipo U)/440.000 pixeles (tipo E) para ofrecer una elevada calidad de imagen con una resolución horizontal de 540 líneas de TV y una relación señal/ruido de 50dB.
- El diseño tipo domo permite la utilización en diversos lugares.
- Función de compensación de contraluz incorporada para mejorar la calidad del vídeo filmado bajo condiciones de contraluz.
- Una caja eléctrica de 4 pulgadas cuadradas compatible
- La cámara puede ajustarse para que la imagen cambie automáticamente a blanco y negro al disminuir la luminosidad del sujeto. Esta función es útil para el monitoreo en la oscuridad.

Contenido

Introducción
Características 3
Contenido 3
Precauciones de seguridad 4
Precauciones de funcionamiento 5
Nombres y funciones de las partes .. 6
Superficie del cuerpo 6
Parte inferior del cuerpo 8

Instalación y conexión
Diagrama del sistema 9
Acerca de los cables de conexión .. 10
Montaje de la cámara en el techo ... 11
Cuando instala la cámara domo en la caja eléctrica 13
Conexión para ajustar la cámara 14
Ajuste del lente y del ángulo de la cámara 14

Otros
Acerca de la corrección del punto blanco 16
Especificaciones 17

Precauciones de seguridad

- La instalación de esta unidad requiere conocimientos especiales. Para los detalles, póngase en contacto con su distribuidor.
- El techo para instalar la cámara debe ser lo suficientemente resistente como para que pueda soportar el peso de este producto.
 Si el techo no es lo suficientemente resistente, asegúrese de reforzarlo antes de la instalación.
- Asegúrese de apretar firmemente los tornillos y tuercas, debido a que el apriete insuficiente podría provocar la caída de la unidad.
- Esta unidad requiere una fuente de alimentación de 12 V CC o 24 V CA.
 La fuente de alimentación de 24 V CA debe cumplir con lo siguiente:
 Clase 2 solamente (tipo U)
 Fuente de alimentación aislada solamente (tipo E)
- El rótulo de características se encuentra en la cara inferior del cuerpo.
- JVC no asume ninguna responsabilidad por los daños que pudiera sufrir la cámara debido a la caída provocada por una instalación incorrecta resultante de la negligencia en la correcta observación de las instrucciones de instalación. Realice la instalación con sumo cuidado.
- Antes de iniciar una grabación importante, efectúe una prueba para tener la seguridad de que se va a realizar la grabación normal.
- No asumimos ninguna responsabilidad por la pérdida de una grabación que no se pudo realizar por un problema de la videocámara, videograbadora o videocinta.
- No aceptamos ninguna responsabilidad por cualquier daño que pudiera sufrir la cámara debido a caída provocada por la negligencia en la correcta observación de las instrucciones de instalación. Por favor instale la cámara con sumo cuidado.

Precauciones de funcionamiento

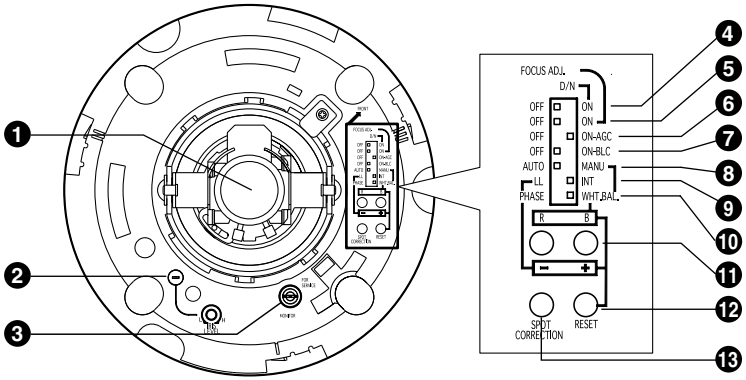
- Para ahorrar energía, apague el sistema cuando no esté en uso.
- Esta cámara ha sido diseñada para uso en interiores. No puede ser utilizada en exteriores.
- No instale ni utilice la cámara en los siguientes lugares.
 - En un lugar expuesto a la lluvia o la humedad.
 - En un lugar con vapor o humo grasiento, como en una cocina.
 - Fuera de la gama de temperaturas de funcionamiento (–10˚C a 50˚C).
 - Cerca de una fuente de radiación, rayos X, ondas radioeléctricas intensas o magnetismo.
 - En lugares donde se generan gases corrosivos.
 - En un lugar sujeto a las vibraciones.
 - En un lugar excesivamente sucio.
- El usar la cámara y los cables conectados a la misma en lugares donde existen ondas electromagnéticas intensas o magnetismo como por ejemplo, cerca de una radio o transmisor de TV, transformador de potencia o motor eléctrico, puede producir ruidos en la imagen y alteración del color.
- Esta cámara incorpora un circuito AGC. Por lo tanto, bajo condiciones de baja iluminación, la sensibilidad de la cámara será reforzada automáticamente, pero la imagen puede aparecer desigual. Sin embargo, esto no es una anomalía.
- Cuando utiliza esta cámara en el modo ATW, los colores grabados podrían diferir ligeramente de los colores reales debido a los principios operacionales del circuito del balance de blancos con seguimiento automático. Sin embargo, esto no es una anomalía.
- Si se filma un objeto de gran intensidad (como una lámpara), la imagen de la pantalla podría presentar líneas verticales (manchas) o borrosidad (empañado) en su periferia. Esto es una característica del CCD y no es signo de anomalía.
- Observe lo siguiente cuando se realiza el mantenimiento.
 - Desconecte (OFF) la alimentación antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.
 - Limpie el lente y la cubierta del domo utilizando un paño para limpiar objetivos (o un pañuelo de papel).

 Si está muy sucio, limpie la parte contaminada con un paño (o pañuelo de papel) humedecido en una solución de agua y detergente neutro.
- No instale la unidad en un lugar expuesto a aire frío o cerca de la salida de aire acondicionado. Esto podría empañar la cubierta domo.
- Si el interruptor D/N (Día/Noche) está encendido, el modo cambia automáticamente a blanco y negro en lugares oscuros. Como la sensibilidad aumenta, la imagen puede verse granulada y es posible que aparezcan puntos blancos. Cuando cambie los modos, se podrían acentuar las partes brillantes de la imagen, pero esto no es ninguna anomalía de la cámara.

Nombres y funciones de las partes

■ Superficie del cuerpo

Vista con la cubierta de domo removida.
Para las instrucciones sobre el desmontaje de la cubierta de domo, consulte el paso 4 de "Montaje de la cámara en el techo". (☞ página 11)



❶ Cabeza

Para ajustar el lente, el enfoque, o el ángulo de la cámara.
(☞ página 14 ~ 15)

❷ [IRIS LEVEL] Ajuste del nivel de iris

Para ajustar el nivel de control de apertura automática del lente. Este ajuste se debe realizar sólo cuando sea necesario. Utilícelo para que se adapte a las condiciones de disparo específicas.

	Dirección de giro del nivel
Para oscurecer la imagen	En el sentido contrario a las agujas del reloj (lado L)
Para aclarar la imagen	En el sentido de las agujas del reloj (lado H)

NOTA

- Cuando se ajusta el nivel de iris, ajuste el interruptor AGC a "OFF".
 De lo contrario, de girar excesivamente el nivel hacia L, la función AGC se activa, la sensibilidad aumenta, y la imagen podría aparecer irregular.

❸ Terminal para monitor (MONITOR) (conector RCA)

Para conectar un monitor cuando se instala la cámara y ajustar la lente o determinar el ángulo de la cámara. (Alta impedancia)

❹ [D/N - ON/OFF] Interruptor simple día y noche

Para capturar un sujeto que cambia continuamente de brillo (día/noche), ajuste este interruptor a "ON". La cámara capturará automáticamente la imagen en color cuando el sujeto sea brillante, y en blanco y negro cuando sea oscuro.
(Ajuste predeterminado: OFF)

PRECAUCIÓN

La función día y noche fácil de esta cámara utiliza un modo blanco y negro sensibilizado, a diferencia de otras cámaras de vigilancia blanco y negro que utilizan iluminación por infrarrojos.

❺ Interruptor de ajuste del enfoque [FOCUS ADJ.-ON/OFF]

Cuando se ajusta el enfoque durante la instalación, el iris se abre al poner este interruptor en "ON".
(Ajuste predeterminado: OFF)
(☞ página 15)

❻ Interruptor de control de ganancia automática [AGC - ON/OFF]

Al ajustar este interruptor a “ON”, la sensibilidad aumentará automáticamente aún cuando el brillo del sujeto sea insuficiente.
(Ajuste predeterminado: ON)

❼ Interruptor de compensación de contraluz [BLC - ON/OFF]

Al ajustar este interruptor a “ON”, el iris se abre incluso en condiciones de contraluz, haciendo que el sujeto sea más fácil de ver.
(Ajuste predeterminado: OFF)

❽ Interruptor de selección automática/ manual [AUTO/MANU]

Permite seleccionar entre activación automática o manual del balance de blancos.
(Ajuste predeterminado: AUTO)

❾ Interruptor selector del sistema de sincronización [INT/LL]

Este interruptor define el sistema de sincronización para la cámara.
INT:
Se ajusta para sincronización interna.
LL (Bloqueo de línea):
La sincronización vertical de la cámara se bloquea a una frecuencia de la línea de alimentación de 24 V CA.
Para cambiar entre múltiples cámaras empleando un switcher (cambiador), la selección de este modo y el ajuste de la fase vertical permiten reducir las perturbaciones de sincronismo que se producen durante el cambio de la imagen de la cámara.
(Ajuste predeterminado: INT)

❿ Interruptor de selección de ajuste [WHT.BAL/PHASE]

Permite seleccionar la función del botón de ajuste ⓫ [R/B. +/–].

- Cuando se ajusta a WHT.BAL:
 Poniendo el interruptor ❽ [AUTO/MANU] en MANU, es posible ajustar el balance de blancos utilizando el botón [R/B, +/–].
- Cuando se ajusta a PHASE:
 Poniendo el interruptor ❾ [INT/LL] en LL, es posible ajustar la fase vertical del bloqueo de línea utilizando el botón [R/B, +/–].
 (Ajuste predeterminado: WHT.BAL)

⓫ Botón de ajuste [R/B, +/–]

Presione este botón para ajustar manualmente el balance de blancos o para ajustar la fase vertical del bloqueo de línea.
La función de este botón se selecciona con el interruptor ❿ [WHT.BAL/PHASE].

- Cuando se ajusta manualmente el balance de blancos:

 Presione el botón R para aumentar el tinte rojo y disminuir el tinte azul.

 Presione el botón B para aumentar el tinte azul y disminuir el tinte rojo.
- Cuando se ajusta la fase:

 Presione el botón + o – para ajustar la fase.

⓬ Botón de reinicialización [RESET]

Cuando se presiona este botón, el valor del balance de blancos o de la fase definido mediante ajuste manual se reinicializa a su valor predeterminado. Al ajustar el interruptor ❿ [WHT.BAL/PHASE] a WHT.BAL, el balance de blancos vuelve al valor predeterminado. Al ajustarlo a PHASE, la fase vuelve al valor predeterminado.

⓭ Botón de corrección de punto blanco [SPOT CORRECTION]

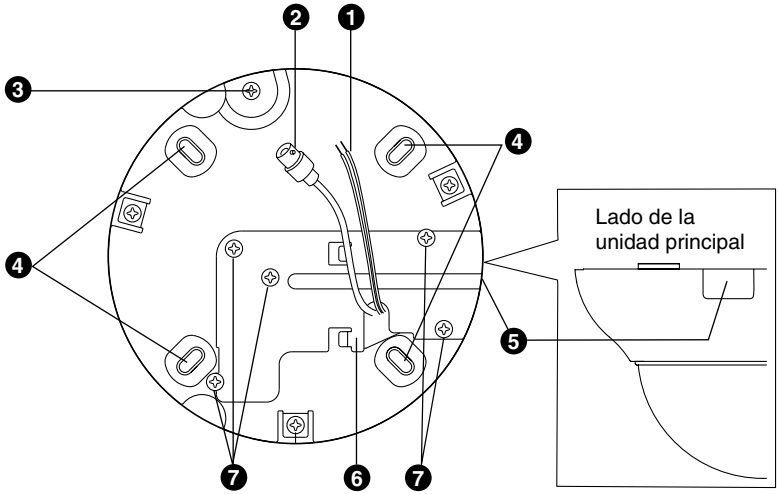
Presione este botón para corregir los puntos blancos.

Para las instrucciones sobre cómo corregir los puntos blancos, consulte “Acerca de la corrección del punto blanco”.
(☞ página 16)

Español

Nombres y operaciones de las partes (continuación)

■ Parte inferior del cuerpo



❶ Cable de alimentación

Para una entrada de alimentación de 12 V CC o 24 V CA.

La fuente de alimentación de 24 V CA debe cumplir con lo siguiente:

Tipo U: Clase 2 solamente

Tipo E: Fuente de alimentación aislada solamente

❷ Conector de salida de la señal de vídeo (BNC)

Este conector BNC genera una señal de vídeo compuesto. Conéctelo al conector de entrada de vídeo de un monitor de vídeo, un switcher (cambiador), etc.

❸ Alambre de prevención de caídas

Este alambre va conectado a la placa o al canal del techo. (Cable de seguridad no incluido)

PRECAUCIÓN:
Para evitar accidentes imprevistos, fije el cable de seguridad. De lo contrario, no se podrá evitar la caída de la cámara en caso de flojedad.

❹ Orificios de montaje

Estos orificios se utilizan para fijar el cuerpo de la cámara al techo. Cuando se utiliza una de 4 pulgadas cuadradas, los 2 orificios disquestos diagonalmente sirven para fijar la caja en su lugar.

(☞ página 13)

❺ Orificio de extracción del cable

Este orificio se utiliza para extraer los cables desde el lateral de la cámara sin abrir orificios en el techo.

❻ Cubierta

Retire esta cubierta para sacar los cables a través del orificio de extracción de los cables ❺. Después de extraer los cables, vuelva a colocar la cubierta.

❼ Tornillo de bloqueo de la cubierta

Retire este tornillo para remover la cubierta ❻ .

Instalación y conexión

Diagrama del sistema

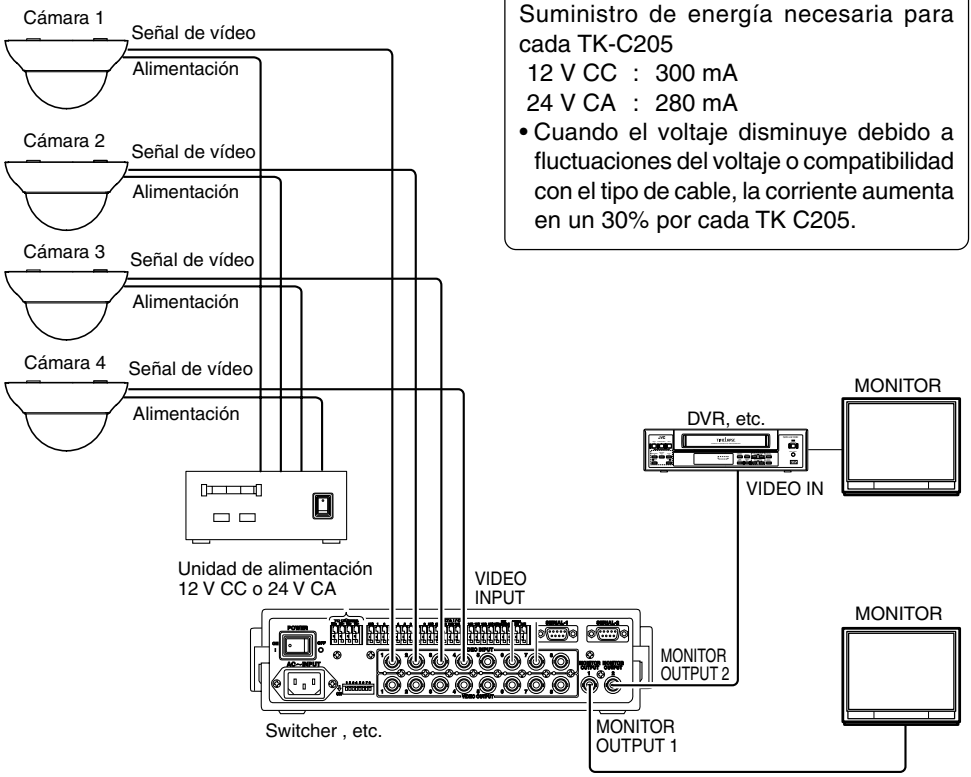
NOTA

Suministro de energía necesaria para cada TK-C205

12 V CC : 300 mA

24 V CA : 280 mA

- Cuando el voltaje disminuye debido a fluctuaciones del voltaje o compatibilidad con el tipo de cable, la corriente aumenta en un 30% por cada TK C205.



- Antes de realizar las conexiones, desconecte la fuente de alimentación de todos los equipos utilizados.
- Antes de realizar las conexiones, lea el manual de instrucciones de cada uno de los equipos que se van a utilizar.

Español

Instalación y conexión

Acerca de los cables de conexión

Cuando se conectan los cables, preste atención a los puntos siguientes.

- Antes de realizar las conexiones, desconecte la fuente de alimentación de todos los componentes.

■ Cables de señal de vídeo

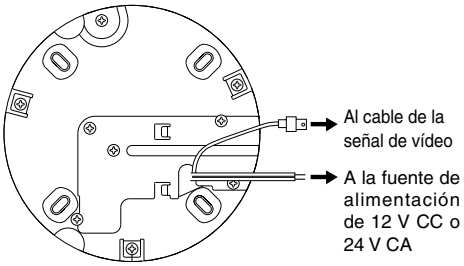
Conecte los cables coaxiales (BNC) al conector de salida de la señal de vídeo (BNC).

Cable	Extensión máxima (Sin compensador de cable)
RG-59	200m
RG-6	350m
RG-11	450m

■ Cable de la fuente de alimentación de 12 V CC o 24 V CA

Conecte la fuente de alimentación de 12 V CC o 24 V CA a los terminales de 12V CC/ 24V CA del cuadro de terminales. Para evitar errores de conexión o la desconexión de un cable, se recomienda utilizar una placa de orejetas para las conexiones.

En la siguiente tabla se indican las distancias de conexión y los cables de conexión para el caso de que se utilicen cables VVF (cables aislados con vaina de vinilo) de 2 conductores.



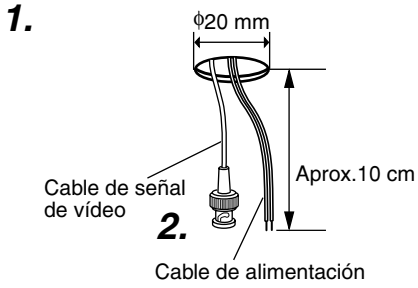
Diámetro del conductor (mm)		ø1,0 mm (AWG18)	ø1,6 mm (AWG14)	ø2,0 mm (AWG12)
Extensión máxima (m)	12 V CC	60 m (200 pies)	160 m (520 pies)	250 m (820 pies)
	24 V CA	150 m (490 pies)	400 m (1300 pies)	600 m (2000 pies)

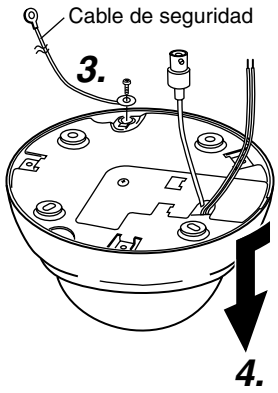
PRECAUCIÓN

- Si utiliza cables delgados (es decir, de alta resistencia), se producirá una caída de tensión significante cuando la unidad esté al máximo de consumo de energía. Utilice un cable grueso para restringir la caída de tensión del lado de la cámara a menos del 10%, o coloque la fuente de alimentación cerca de la cámara. Si se produce una caída de tensión durante la operación, el rendimiento funcional será inestable.
- No permita la entrada simultánea de ambas fuentes de alimentación, de 12 V CC y 24 V CA.
- Cuando se utiliza una fuente de alimentación de 12 V CC, asegúrese de que las polaridades de los cables sean las correctas.
- La fuente de alimentación de 24 V CA deben cumplir con lo siguiente:
 Tipo U: Clase 2 solamente
 Tipo E: Fuente de alimentación aislada solamente

Montaje de la cámara en el techo

Abra un orificio en el techo, conecte los cables, y monte la cámara en el techo.





Preparativos

1. Abra un orificio en el techo.
Utilice la plantilla y abra en el techo el agujero para los cables.

NOTA

No hay necesidad de abrir un orificio en el techo cuando se utiliza el orificio de extracción del cable del lateral de la cámara.
(☞ página 8)

2. Saque los cables a través del techo.
Antes de efectuar la conexión, extraiga a través del techo una longitud de aproximadamente 10 cm de los cables de alimentación y de señal de vídeo.

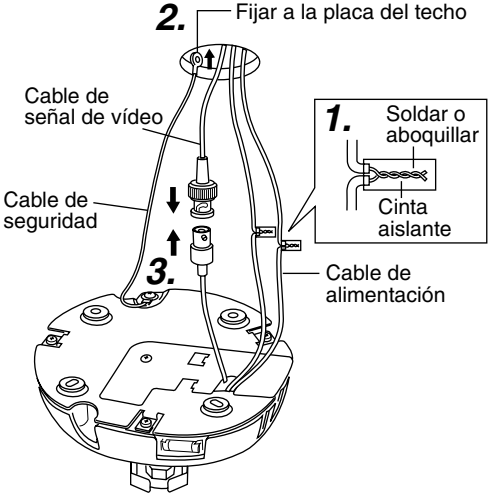
3. Fije el cable de seguridad a la cámara. (Cable de seguridad no incluido).
Fije el cable de seguridad al respaldo de la cámara.

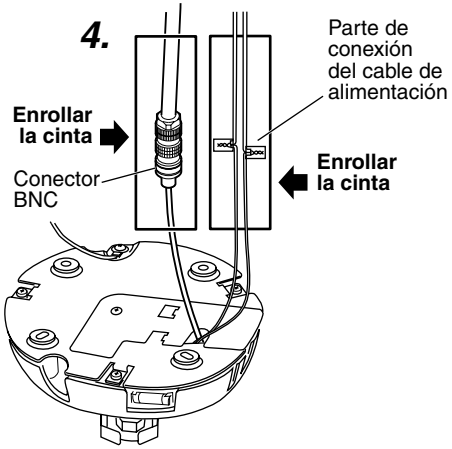
PRECAUCION:

- Para evitar accidentes imprevistos, fije el cable de seguridad.
- Seleccione un cable de seguridad apropiado teniendo en cuenta la longitud, la resistencia, la ubicación, el material (propiedad aislante), etc.
- Utilice siempre los tornillos M2.6 × 6 instalados en la unidad.

4. Retire la cubierta de domo.
Gire la cubierta de domo en el sentido contrario a las agujas del reloj y sáquela hacia abajo.

Montaje de la cámara en el techo (continuación)





Instalación

1. Conecte el cable de alimentación.
Conecte el cable que sale del techo al cable de alimentación.

NOTA

Como el cable de alimentación utiliza el cableado empleado en el interior de las máquinas, enróllelo con cinta aislante para evitar daños que podrían producirse al instalar la cámara.
Utilice un cableado durable para el cable de alimentación.

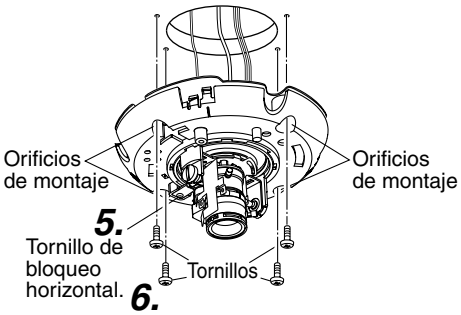
2. Fije el cable de seguridad a la placa del techo. (Cable de segurìdad no incluido)
Fije el cable de seguridad a la placa o a la acanaladura del techo tras conectarlo a la cámara.
Cerciórese de que el cable esté firmemente asegurado.

3. Conecte el cable de señal de vídeo.

4. Enrolle cinta aislante alrededor de los cables.
Tal como se observa en el diagrama de la izquierda, enrolle cinta aislante alrededor de la conexión del cable de alimentación, y el conector BNC. Introduzca los cables en el orificio del techo.

NOTA

Enrollar cinta aislante alrededor de los cables permite mejorar el manejo y reducir la interferencia.



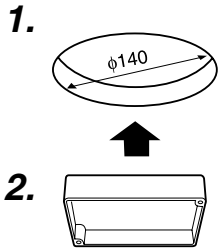
5. Apunte la cámara en la dirección en que desea realizar la captura.
Dirija la cámara de manera que el tornillo de bloqueo horizontal quede orientado en la dirección en que desea realizar la captura. La cámara puede ajustarse horizontalmente ±60° hacia uno u otro lado del tornillo de bloqueo horizontal.

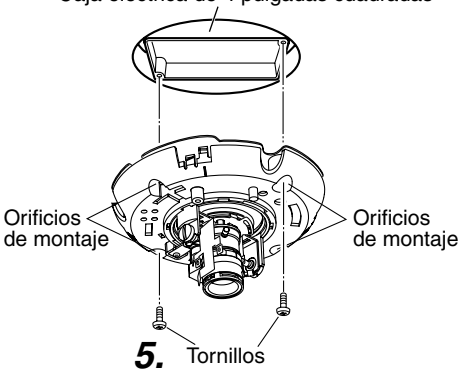
6. nstale la cámara en el techo.
Utilice tornillos/pernos M4 o tornillos de madera (ϕ4,1mm) para asegurar la cámara en cuatro lugares cuando la instala en el techo o la pared.

PRECAUCIÓN:
Apriete firmemente los tornillos. De lo contrario, la cámara podría aflojarse y caer.

Cuando instala la cámara domo en la caja eléctrica

La cámara puede montarse directamente sobre una caja eléctrica.





1. Abra un orificio en el techo.
Abra un orificio de ϕ140mm en el techo.

2. Instale la caja eléctrica.
La cámara puede montarse sobre una caja eléctrica de 4 pulgadas cuadradas. Para las instrucciones sobre el montaje de la caja eléctrica, consulte con su concesionario.

3. Siga los pasos 2 a 3 de "Montaje de la cámara en el techo (Preparativos)".
(☞ página 11)

4. Siga los pasos 1 a 6 de "Montaje de la cámara en el techo (Instalación)".
(☞ página 12)

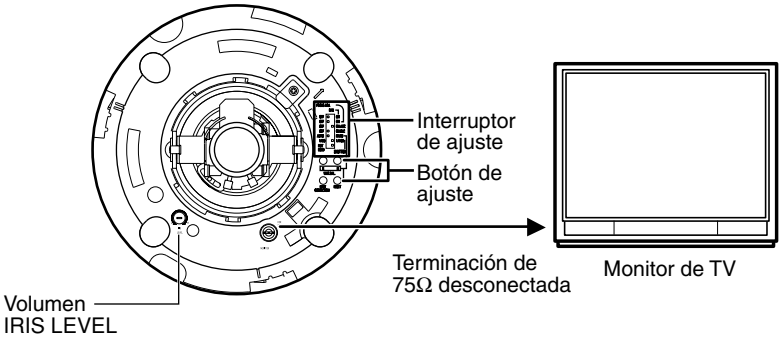
5. Monte la cámara sobre la caja eléctrica.
Asegure la cámara a la caja eléctrica utilizando dos tornillos de montaje.

PRECAUCIÓN:
Apriete firmemente los tornillos. De lo contrario, la cámara podría aflojarse y caer.

Instalación y conexión

Conexión para ajustar la cámara

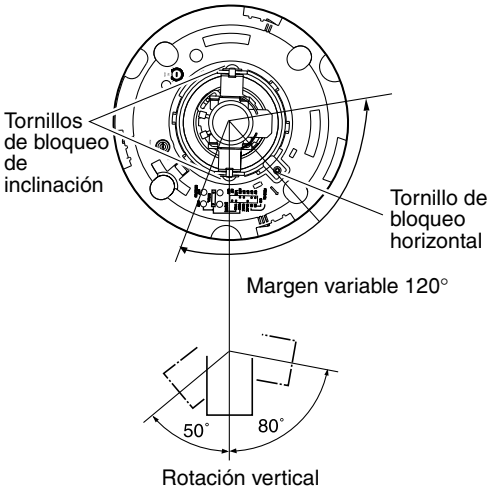
El terminal MONITOR se utiliza para los diversos ajustes de la cámara durante la instalación.



* La alimentación para el cuerpo de la cámara debe estar en ON cuando se efectúan los ajustes.

Ajuste del lente y del ángulo de la cámara

Se ajustan el ángulo de la cámara, el zoom y el enfoque.



■ Rotación horizontal (margen de ajuste: 120˚)

1. Ajuste el tornillo de bloqueo (LOCK) horizontal.

2. Sujetando ambos tornillos de bloqueo de inclinación, gire horizontalmente.

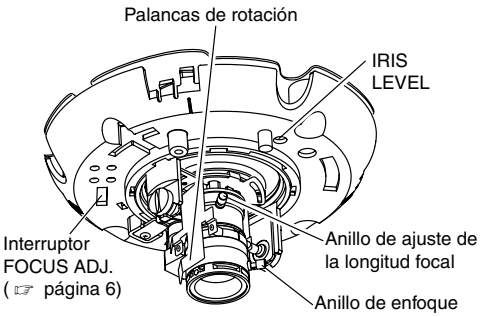
3. Apriete el tornillo de bloqueo (LOCK) horizontal.

■ Rotación vertical (margen de ajuste: +80˚, –50˚)

1. Afloje los tornillos de bloqueo de inclinación.

2. Sujetando las palancas de rotación, gire verticalmente.

3. Apriete los tornillos de bloqueo de inclinación.



■ Inclinación de la imagen (margen de ajuste: ±15˚)

Accione las palancas de rotación hasta ajustar la inclinación de la imagen.

■ Ajuste del nivel de iris

Este ajuste se debe realizar sólo según se requiera. (☞ página 6)

■ Ajuste del tamaño de la imagen

1. Gire el tornillo de fijación del anillo de ajuste focal en el sentido contrario a las agujas del reloj.

2. Ajuste la longitud focal.

3. Gire el tornillo de fijación en el sentido de las agujas del reloj para asegurar el anillo de ajuste focal.

■ Ajuste del enfoque

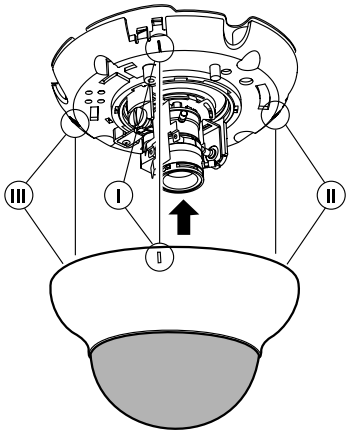
Ajuste utilizando el anillo de enfoque.

1. Ajuste el interruptor FOCUS ADJ. a “ON”. La apertura se abre y la profundidad de campo disminuye, facilitando el ajuste del enfoque.

2. Ajuste el enfoque.

* Repita los pasos 1 a 3 de “Ajuste del tamaño de la imagen” y “Ajuste del enfoque”.

3. Tras finalizar el ajuste, ajuste el interruptor FOCUS ADJ. a “OFF”.



■ Fije la cubierta de domo.

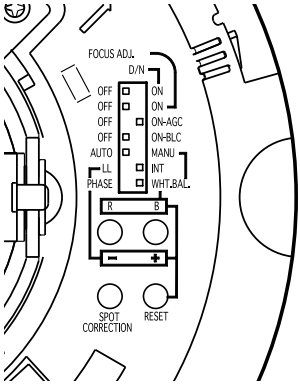
Ajuste la posición de la cubierta de domo y la unidad alineando las 3 marcas de la cámara y de la cubierta de domo (I, II y III). Asegúrese de escuchar un chasquido.

PRECAUCIÓN:
Asegúrese de que la cubierta de domo quede firmemente instalada. La fijación incorrecta podría provocar la caída de la cubierta.

Español

Acerca de la corrección del punto blanco

Como una característica general propia de los CCDs, con el tiempo pueden aparecer puntos blancos en la pantalla.
Para reducir este fenómeno, esta unidad cuenta con la función de corrección del punto blanco.



Uso

Conecte la fuente de alimentación de la cámara y espere por lo menos 30 minutos.

1. Retire la cubierta de domo.
2. Cubra la superficie del lente con una hoja de papel negro, etc., para evitar la entrada de luz en el lente.
3. Presione y mantenga presionado el botón SPOT CORRECTION en la unidad durante más de 2 segundos.
 - La corrección del punto blanco se inicia. La corrección puede tardar varios segundos hasta finalizar.

Nota:

- La función de corrección del punto blanco de esta unidad no garantiza la corrección de todos los puntos blancos.
 Corrección máxima: menos de 16 - 32 puntos
 Dependiendo de las características de los puntos blancos, es posible que no se pueda realizar la corrección.
- Cuando se realiza la corrección de los puntos blancos, es posible que no se puedan obtener datos precisos en el caso de pixeles de gran detalle, debido a que la corrección se realiza utilizando la información de los pixeles circundantes.
- El resultado de la corrección del punto blanco se mantiene hasta que se realice la corrección otra vez.

Especificaciones

Sistema de señales:
Tipo U basado en las normas NTSC
Tipo E basado en las normas PAL
Dispositivo de imagen: IT CCD de 1/4"
Elementos de imagen efectivos:
Tipo U 380.000 pixeles, 768 (H) × 494 (V)
Tipo E 440.000 pixeles, 752 (H) × 582 (V)
Sistema de sincronismo:
Bloqueo de línea/interno
Relación señal/ruido de vídeo:
50 dB (AGC OFF, típico)
Resolución horizontal:
540 líneas de TV (típica)
Iluminación mínima:
Tipo U Modo de color:
3,0 lx (AGC ON, 50% extremo WIDE) (Típ.)
1,5 lx (AGC ON, 25% extremo WIDE)
Modo blanco y negro:
2,0 lx (AGC ON, 50% extremo WIDE) (Típ.)
0,9 lx (AGC ON, 25% extremo WIDE)
Tipo E Modo de color:
4,8 lx (AGC ON, 50% extremo WIDE) (Típ.)
2,4 lx (AGC ON, 25% extremo WIDE)
Modo blanco y negro:
3,2 lx (AGC ON, 50% extremo WIDE) (Típ.)
1,6 lx (AGC ON, 25% extremo WIDE)
Balance de blancos:
ATW/Manual (conmutable)
ATW: Gama de temperatura de color
2300K a 10000K
Compensación de contraluz:
ON/OFF (Conmutable)
Función simple día y noche:
ON/OFF (Conmutable)

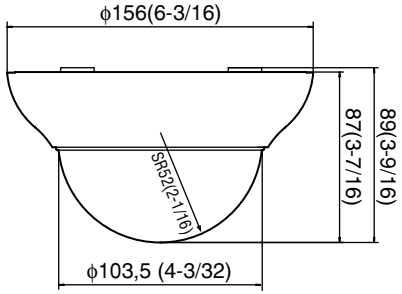
LENTE:
Longitud focal: 2,6 mm a 6 mm (variable)
Relación máxima de apertura:
F1,2 a F1,8
Ángulo de visión:
f = 2,6 mm
82˚ (H) × 59˚ (V)
f = 6 mm
35˚ (H) × 26˚ (V)
Margen de ajuste de ángulo:
Horizontal: 120˚
Vertical: +80˚, –50˚
Inclinación: ±15˚

Alimentación:
24 V CA ∿50 Hz/60 Hz o 12 V CC ⎓
Consumo:
Tipo U Aprox. 4,2 W
Tipo E Aprox. 300 mA
Masa: 570 g
Temperatura de funcionamiento:
–10˚C a 50˚C
(recomendada: 0˚C a 40˚C)
Dimensiones: Aprox. 156 mm de diámetro × 89 mm

Accesorios:
Tipo U:
- Instrucciones × 1
- Tarjeta de garantía × 1
- Tarjeta de información sobre el servicio × 1
- Plantilla × 1

Tipo E:
- Instrucciones × 2
- Plantilla × 1

■ Dimensiones exteriores [Unidad: mm (pulgadas)]



- El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Español

TK-C205 DOME CAMERA

JVC®

JVC® is a registered trademark owned by Victor Company of Japan, Ltd.
JVC® is a registered trademark in Japan, the U.S.A., the U.K. and many other countries.
© 2005 Victor Company of Japan, Limited

Printed in Thailand
LWT0216-001B-H